

# EasyVEC® C4

400 - 4000 m<sup>3</sup>/h

Notice d'installation **FR**  
Installation instructions **EN**



# TABLE DES MATIÈRES • CONTENTS

|                                                                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. GÉNÉRALITÉS • GENERAL INFORMATION</b>                                                                                     | <b>3</b>  |
| 1.1. Documents de référence associés • Related reference documents                                                              | 3         |
| 1.2. Schéma de principe • Layout diagram                                                                                        | 3         |
| 1.3. Encombrement • Dimensions                                                                                                  | 4         |
| <b>2. PRÉCONISATIONS AVANT MONTAGE • RECOMMENDATIONS PRIOR TO ASSEMBLY</b>                                                      | <b>5</b>  |
| 2.1. Outils et accessoires d'installation • Installation tools and accessories                                                  | 5         |
| 2.2. Consignes de sécurité • Safety instructions                                                                                | 6         |
| <b>3. MONTAGE • ASSEMBLY</b>                                                                                                    | <b>7</b>  |
| 3.1. Préconisation avant montage • Recommendations prior to assembly                                                            | 7         |
| 3.2. Raccordements aérauliques • Air duct connections                                                                           | 7         |
| 3.3. Protection électrique • Electrical protection                                                                              | 8         |
| 3.4. Raccordements électriques • Electrical connections                                                                         | 9         |
| 3.5. Pressostat fixe (80 Pa) • Static 80 Pa pressure switch                                                                     | 11        |
| <b>4. MISE EN SERVICE • ACTIVATION</b>                                                                                          | <b>12</b> |
| 4.1 EasyVEC® C4 Standard : 400 - 700 - 1000 - 1500 - 2500 : Opérations de mise en service • Activation operations               | 12        |
| 4.1.1. Courbes de réglages EasyVEC® C4 Standard • EasyVEC® C4 Standard setting curves                                           | 12        |
| 4.2. EasyVEC® C4 Standard : 4000 : Opérations de mise en service • Activation operations                                        | 14        |
| 4.3. EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE : Opérations de mise en service • Activation operations                                 | 15        |
| 4.3.1. Description des boutons en façade • Description of buttons on façade                                                     | 15        |
| 4.3.2. 1 <sup>ère</sup> mise en service • First commissioning                                                                   | 15        |
| 4.3.3. Choix du mode de fonctionnement • Choice of operating mode                                                               | 15        |
| a. Paramétrage des modèles EasyVEC® C4 PRO • Configuring EasyVEC® C4 PRO models                                                 | 16        |
| a.1. Sélectionner le mode de fonctionnement • Selecting the operating mode                                                      | 16        |
| a.2. Saisir la pression de consigne • Entering the setpoint pressure                                                            | 16        |
| a.3. Mode Expert • Expert Mode                                                                                                  | 16        |
| b. Paramétrage des modèles EasyVEC® C4 ULTRA et ULTIMATE • Configuring EasyVEC® C4 Ultra and Ultimate models                    | 17        |
| b.1. Sélectionner le mode de fonctionnement • Selecting the operating mode                                                      | 17        |
| b.2. Saisir la pression de consigne • Entering the setpoint pressure                                                            | 17        |
| b.3. Mode Expert • Expert Mode                                                                                                  | 18        |
| 4.3.4. Réglages • Settings                                                                                                      | 20        |
| 4.3.5. LOG ERREUR-S • ERROR-S LOG                                                                                               | 21        |
| 4.3.6. Réveil de l'interface • Waking up the interface                                                                          | 21        |
| 4.3.7. Reset                                                                                                                    | 22        |
| 4.3.8. Conditions d'utilisation • Conditions of use                                                                             | 22        |
| 4.4. EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE : Schéma carte électrique • Wiring board diagram                                        | 23        |
| 4.5. EasyVEC® C4 Standard 4000 : Schéma carte électrique • Wiring board diagram                                                 | 24        |
| 4.6. Contrôles et essais • Tests and trials                                                                                     | 25        |
| <b>5. MODBUS</b>                                                                                                                | <b>27</b> |
| 5.1. Données générales • General data                                                                                           | 27        |
| <b>6. ALDESCONNECT™ PRO</b>                                                                                                     | <b>30</b> |
| 6.1. Généralités • General information                                                                                          | 30        |
| 6.2. Présentation - Descriptif du matériel • Presentation - Description of equipment                                            | 30        |
| 6.3. Utilisation du matériel / Enregistrement pour accès au service • Using the equipment/Registering for access to the service | 31        |
| 6.3.1. Avec pré-enregistrement par l'installateur professionnel • With pre-registration by professional installer               | 31        |
| 6.3.2. Sans pré-enregistrement par l'installateur professionnel • Without pre-registration by professional installer            | 31        |
| 6.4. Limites de responsabilités • Limits of liability                                                                           | 31        |
| 6.5. Garantie produit et service • Product and service warranty                                                                 | 31        |
| 6.6. Acceptation des CGU • Acceptance of general conditions of use                                                              | 32        |
| 6.7. Règlement Général sur la Protection des Données • General Data Protection Regulation                                       | 32        |

# 1. GÉNÉRALITÉS • GENERAL INFORMATION

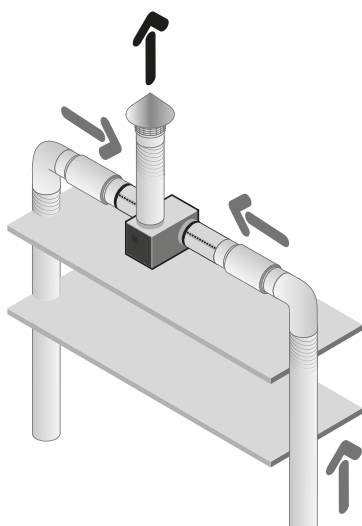
## 1.1. Documents de référence associés • Related reference documents

| Documents                                                                   | Aldes.com |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Documentation Technico-commerciale / Technical and commercial documentation | ✓         |
| PV C4                                                                       | ✓         |
| Guide de démarrage rapide / Quick Start Guide                               | ✓         |
| Conformité CE / Conformity CE                                               | ✓         |

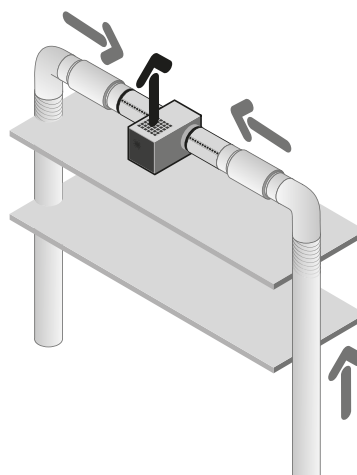
Agrément C4 30 mn selon le procès verbal de classement EFR-18-003384 PV (STD 400-2500), EFR-17-002208-B (STD4000) et EFR-20-001583 PV (400-4000) conformément à l'Arrêté du 22 mars 2004 du Ministère de l'Intérieur. • Approval C4 30 mn as per the classification report EFR-18-003384 PV (STD 400-2500), EFR-17-002208-B (STD4000) AND EFR-20-001583 PV (400-4000) in accordance with the Ministry of the Interior Order of 22 March 2004.

## 1.2. Schéma de principe • Layout diagram

EasyVEC® C4 1000 - 4000

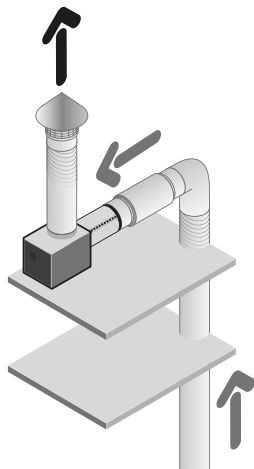


Implantation en local technique, refolement gainé via les kits manchettes souples. • Installation in utility room, ducted discharge using flexible sleeve kits.

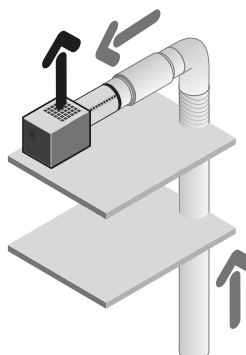


Implantation en toiture terrasse, refolement libre.  
• Installation on flat roofs, open discharge.

EasyVEC® C4 400 - 700



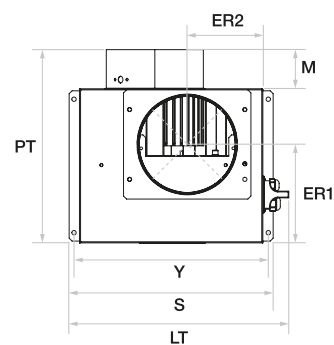
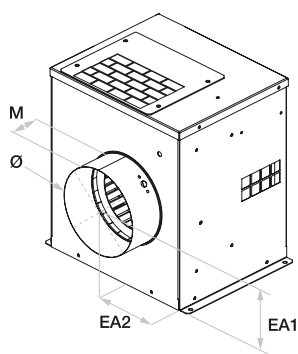
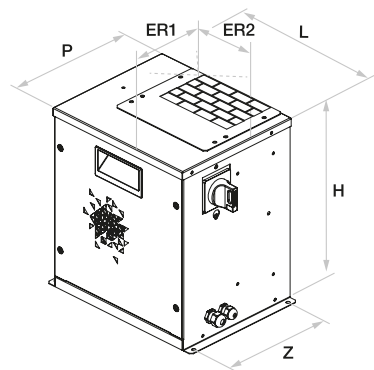
Implantation en local technique, refolement gainé via les kits manchettes souples. • Installation in utility room, ducted discharge using flexible sleeve kits.



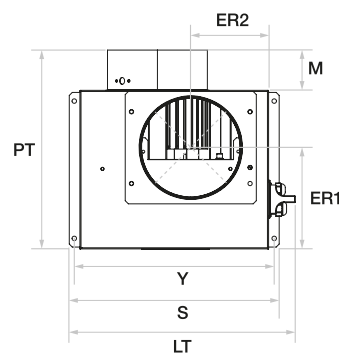
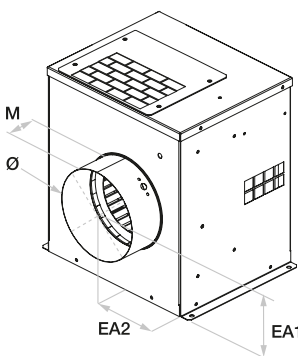
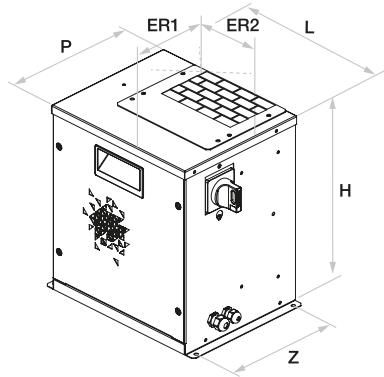
Implantation en toiture terrasse, refolement libre.  
• Installation on flat roof, open discharge.

## 1.3. Encombrement • Dimensions

### EasyVEC® C4 Standard

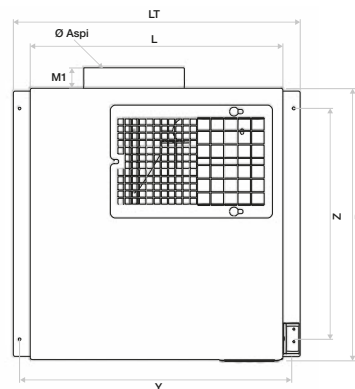
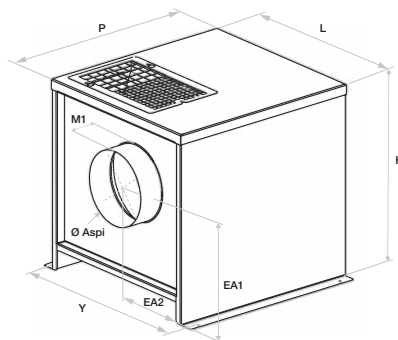
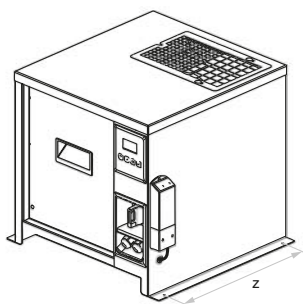


|            | P<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) | Ø<br>(mm) | PT<br>(mm) | LT<br>(mm) | EA1<br>(mm) | EA2<br>(mm) | M<br>(mm) | Y<br>(mm) | Z<br>(mm) | S<br>(mm) | ER1<br>(mm) | ER2<br>(mm) | kg   |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-------------|------|
| <b>400</b> | 254       | 302       | 342       | 160       | 319        | 362        | 164         | 121,3       | 68        | 320       | 220       | 336       | 161,5       | 124         | 14   |
| <b>700</b> | 292,5     | 336       | 357,5     | 250       | 349        | 396        | 183         | 138         | 56,5      | 354       | 258,5     | 370       | 156         | 137         | 15,2 |

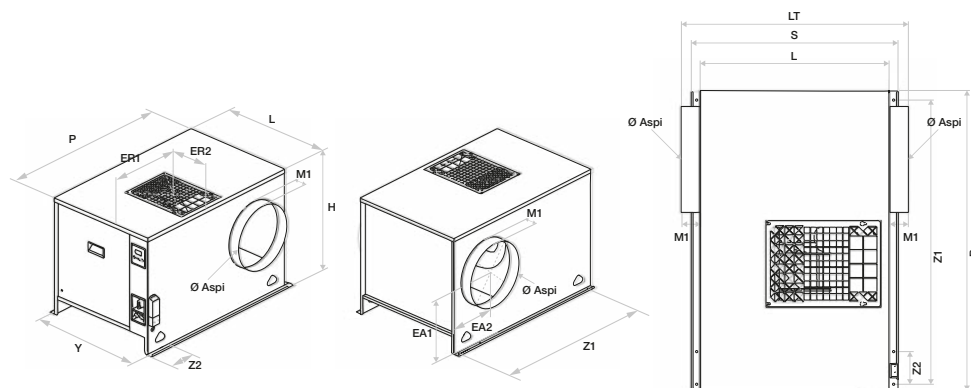


|                                  | P<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) | Ø<br>(mm) | LT<br>(mm) | EA1<br>(mm) | EA2<br>(mm) | M<br>(mm) | Y<br>(mm) | Z<br>(mm) | S<br>(mm) | ER1<br>(mm) | kg    |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-------|
| <b>1000</b>                      | 773       | 374       | 412,5     | 315       | 470,5      | 207         | 193,5       | 50        | 390,5     | 719,5     | 406,5     | 312         | 33    |
| <b>1500</b>                      |           |           |           |           |            |             |             |           |           |           |           |             |       |
| <b>2500</b>                      | 910,5     | 462       | 460       | 400       | 558        | 230,5       | 233         | 50        | 478       | 854,5     | 494       | 360         | 44    |
| <b>4000</b>                      | 1070      | 690       | 885       | 500       | 820        | 410         | 300         | 65        | 718       | 1037      | 743       | 407         | 91,5  |
| <b>4000 isolé /<br/>isolated</b> | 1096      | 742       | 911       | 500       | 820        | 410         | 300         | 39        | 718       | 1037      | 743       | 407         | 126,5 |

### EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE



|            | P (mm) | L (mm) | H (mm) | Ø aspi (mm) | EA1 (mm) | EA2 (mm) | M1 (mm) | Y (mm) | Z (mm) | kg   |
|------------|--------|--------|--------|-------------|----------|----------|---------|--------|--------|------|
| <b>400</b> | 432    | 401,6  | 408,3  | 160         | 252,5    | 163,5    | 42,2    | 430    | 367    | 16,5 |
| <b>700</b> | 432    | 401,6  | 408,3  | 250         | 252,5    | 163,5    | 42,2    | 430    | 367    | 17   |



|      | P<br>(mm) | L<br>(mm) | H<br>(mm) | Ø aspi<br>(mm) | EA1<br>(mm) | EA2<br>(mm) | M1<br>(mm) | Y<br>(mm) | Z1<br>(mm) | Z2<br>(mm) | S<br>(mm) | ER1<br>(mm) | ER2<br>(mm) | kg   |
|------|-----------|-----------|-----------|----------------|-------------|-------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|-------------|-------------|------|
| 1000 | 688,6     | 401,6     | 408,3     | 200            | 233,5       | 156,3       | 65         | 430       | 624        | 130        | 456,5     | 314,8       | 182,5       | 21   |
| 1500 | 891       | 565       | 559       | 315            | 317         | 209         | 65         | 593       | 826        | 130        | 623       | 368,5       | 202,5       | 44   |
| 2000 |           |           |           |                |             |             |            |           |            |            |           |             |             | 44,6 |
| 2500 | 1007      | 637       | 659       | 355            | 384,5       | 232         | 64         | 665       | 942        | 170        | 695       | 425         | 225         | 57   |
| 3000 |           |           |           |                |             |             |            |           |            |            |           |             |             | 58   |
| 4000 | 1057      | 714       | 747       | 400            | 438,5       | 255,5       | 58         | 742       | 992        | 190        | 772       | 427         | 275         | 69,7 |

## 2. PRÉCONISATIONS AVANT MONTAGE • RECOMMENDATIONS PRIOR TO ASSEMBLY

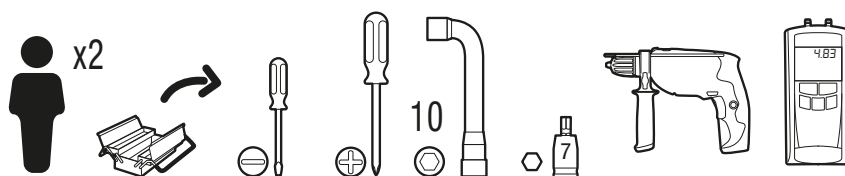


Lors de l'installation et des opérations de maintenance, il est nécessaire de porter des gants afin d'éviter tout risque de coupure.  
• During assembly and maintenance it is necessary to wear gloves to avoid any risk of injury.

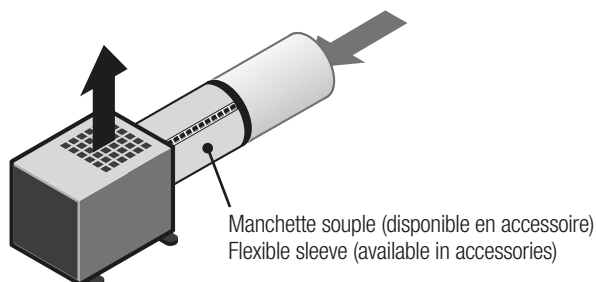


L'installation en toiture se fera dans le respect du DTU 68.3. • The installation on the roof will be in accordance with the DTU 68.3.

### 2.1. Outils et accessoires d'installation • Installation tools and accessories

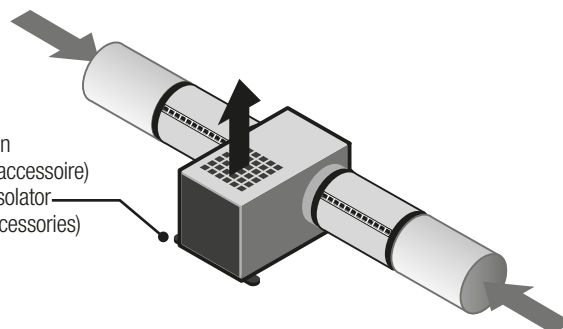


**EasyVEC® C4**  
**Standard 400 - 700**  
**PRO / ULTRA / ULTIMATE 400 - 700**



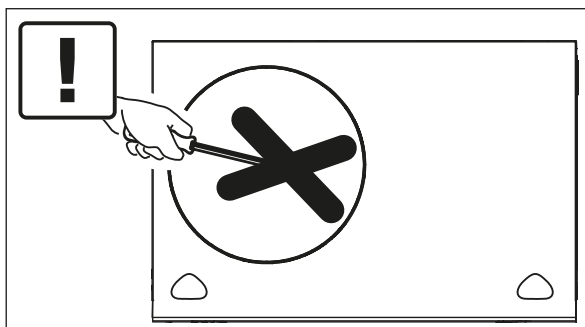
**EasyVEC® C4**  
**Standard 1000 - 1500 - 2500 - 4000**  
**PRO / ULTRA / ULTIMATE 1000 - 1500 - 2000 - 2500 - 3000 - 4000**

Plot anti-vibration  
(disponible en accessoire)  
Anti-vibration isolator  
(available in accessories)

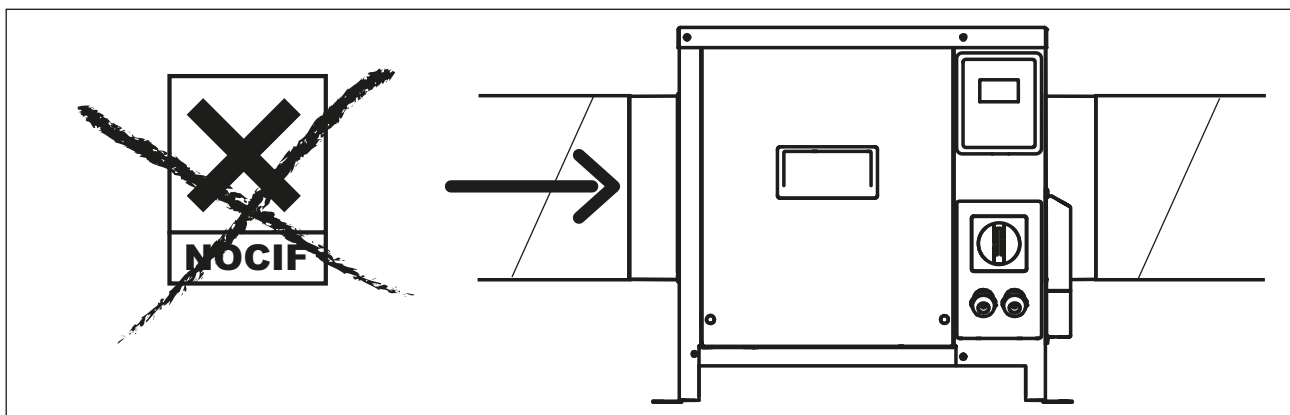


Note : Manchette souple obligatoire (DTU 68.3) afin de désolidariser le caisson du réseau. Dans le cas d'une installation en local technique / comble ou d'une nécessité de refoulement déporté, un kit manchette souple est disponible au catalogue. • Note: Compulsory flexible sleeve (DTU 68.3) to disconnect the fan from the ductwork. If installed in utility room / attic or a remote discharge is required, a flexible sleeve kit + connection is available in the catalogue.

## 2.2. Consignes de sécurité • Safety instructions



Ne laisser aucun corps étranger dans le caisson.  
Leave no foreign materials inside the unit.

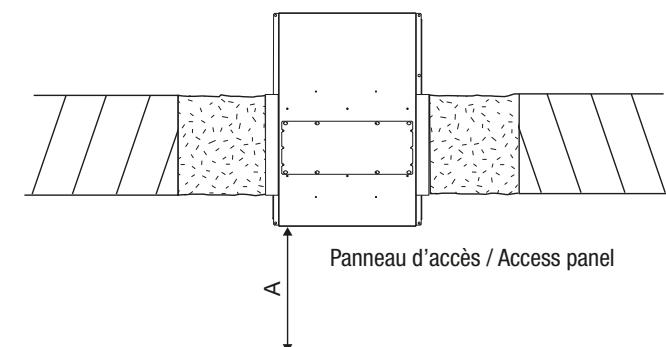


Ne pas utiliser pour l'extraction de produits nocifs ou chimiques.  
Not suitable for extracting toxic or chemical fumes.

## 3. MONTAGE • ASSEMBLY

### 3.1. Préconisation avant montage • Recommendations prior to assembly

| Modèle • Model   | A (mm) |
|------------------|--------|
| EasyVEC® C4 400  | 500    |
| EasyVEC® C4 700  | 500    |
| EasyVEC® C4 1000 | 500    |
| EasyVEC® C4 1500 | 500    |
| EasyVEC® C4 2000 | 500    |
| EasyVEC® C4 3000 | 500    |
| EasyVEC® C4 4000 | 600    |



**FR** Afin de limiter au maximum les transmissions par voie solide : mettre en place les plots antivibratiles entre le support et le châssis de la machine et des manchettes souples sur les conduits d'aspiration.

**EN** To limit the structure-borne transmissions: insert anti-vibration mountings between the support and the chassis of the machine and the flexible sleeves on the inlet ductwork.

### 3.2. Raccordements aérauliques • Air duct connections

**FR** Avant l'implantation et le raccordement de l'appareil, vérifier les points suivants :

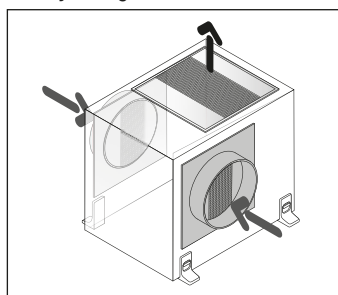
- Ces appareils peuvent être posés directement sur un sol plat et lisse. La planéité du sol devra être la meilleure possible
- En cas d'installation extérieure, tenir compte des conditions climatiques du lieu d'implantation (risque de neige, hauteur par rapport au sol, risque de vent, etc.).
- L'appareil doit être parfaitement de niveau
- La surface du sol ou de la structure sera suffisamment résistante pour supporter le poids de l'appareil.

**EN** Verify the following points before installing or connecting the apparatus:

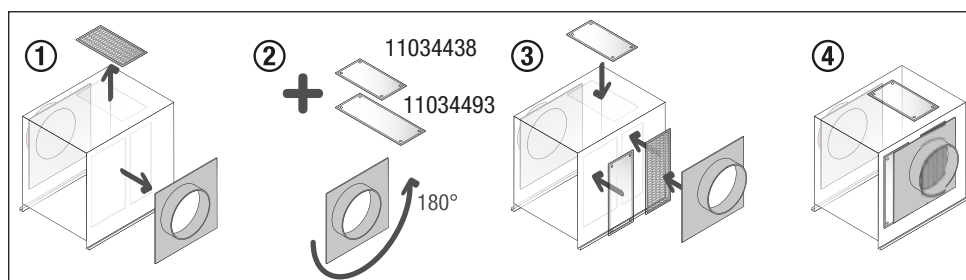
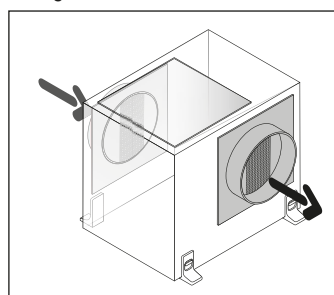
- This apparatus can be set straight onto a flat, smooth floor. The floor should be as even as possible.
- For outdoor installations, take account of climatic conditions at the installation site (risk of snow, height above the ground, risk of wind, etc.).
- The apparatus must be perfectly level
- The surface of the ground or the structure will be strong enough to support the weight of the apparatus.

#### EasyVEC® C4 Standard 4000 uniquement • EasyVEC® C4 Standard 4000 only

Configuration livrée d'usine  
Factory configuration



Configuration modulable sur site  
Configuration modifiable on site



### 3.3. Protection électrique • Electrical protection

Le caisson doit être alimenté par une ligne dédiée et protégée au départ du tableau par une protection décrite dans le tableau ci-dessous :  
The fan must be powered by a dedicated line and protected from the board by a protection described in the table below:

| Modèle • Model                            | P max absorbée (W)<br>P max absorbed (W) | I max (A) | Disjoncteur Courbe C <sup>(1)</sup><br>Breaker Curve C <sup>(1)</sup> | Différentiel 30 mA, 300m <sup>(2)</sup><br>Differential 30 mA, 300 m <sup>(2)</sup> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EasyVEC® C4 Standard</b>               |                                          |           |                                                                       |                                                                                     |
| <b>400</b>                                | 102                                      | 0,6       | 2A                                                                    | AC                                                                                  |
| <b>700</b>                                | 171                                      | 0,8       | 2A                                                                    | AC                                                                                  |
| <b>1000</b>                               | 230                                      | 2         | 10A                                                                   | A                                                                                   |
| <b>1500</b>                               | 412                                      | 3         | 10A                                                                   | A                                                                                   |
| <b>2500</b>                               | 1157                                     | 7,3       | 10A                                                                   | A                                                                                   |
| <b>4000</b>                               | 720                                      | 5,2       | 6A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE</b> |                                          |           |                                                                       |                                                                                     |
| <b>400</b>                                | 50                                       | 0,5       | 2A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>700</b>                                | 69                                       | 1,66      | 2A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>1000</b>                               | 164                                      | 1,66      | 2A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>1500</b>                               | 171                                      | 2,4       | 6A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>2000</b>                               | 250                                      | 2,4       | 6A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>2500</b>                               | 264                                      | 4,11      | 6A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>3000</b>                               | 429                                      | 4,11      | 6A                                                                    | A                                                                                   |
| <b>4000</b>                               | 615                                      | 6,34      | 10A                                                                   | A                                                                                   |

(1) En cas de ligne de grande longueur, vérifier que le courant de court-circuit soit conforme aux exigences de la C 15-100. • In the case of a long line, check that the short-circuit current complies with the requirements of C 15-100.

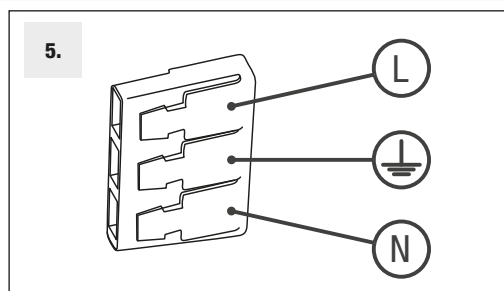
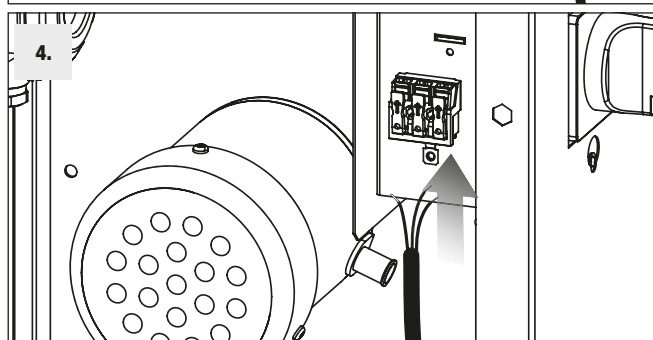
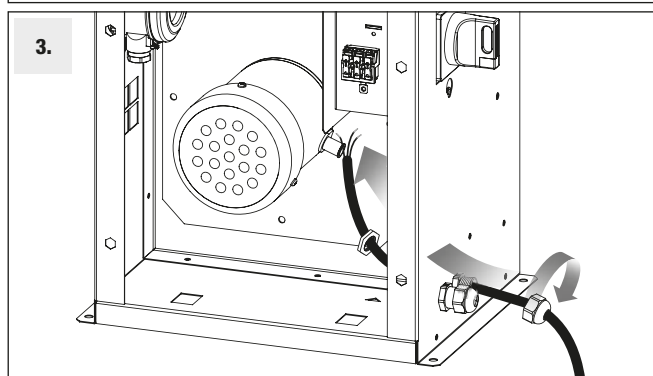
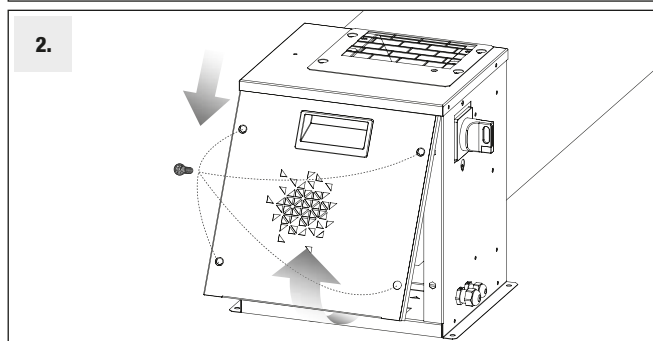
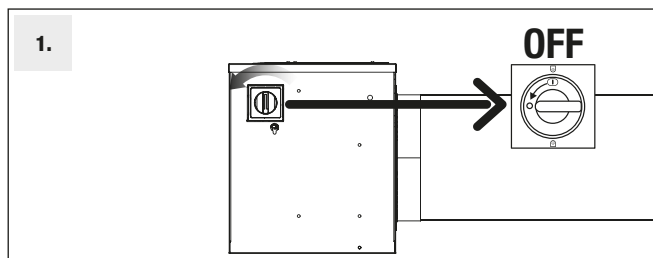
(2) Les différentiels 30 mA type A seront de préférence à haute immunité. • The 30 mA type A differentials will preferably be high immunity.

La réglementation incendie peut demander un différentiel dédié calibre 300 mA. Veiller à ce que la coordination des protections évite la perte de l'alimentation des autres alimentations sécurisées en cas de cas de défaut sur l'un des départs. • Fire regulations may require a dedicated 300 mA caliber differential. Ensure that the coordination of the protections avoids the loss of the power supply of the other secure power supplies in case of default on one of the feeds.

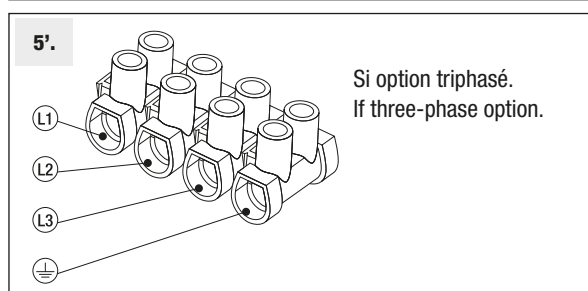
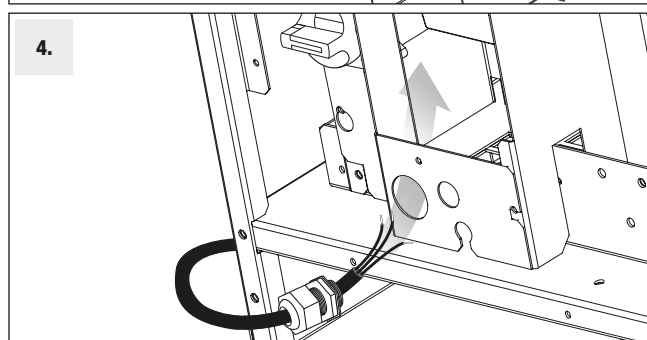
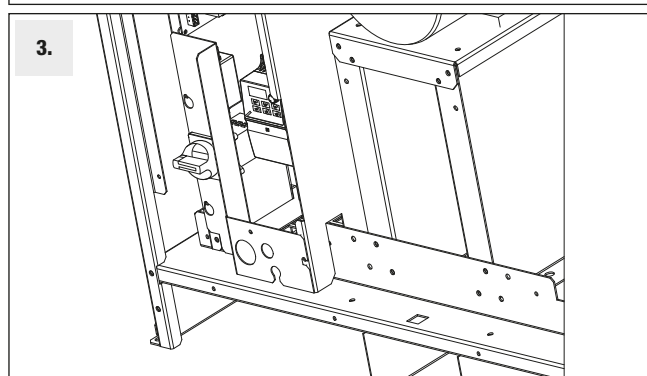
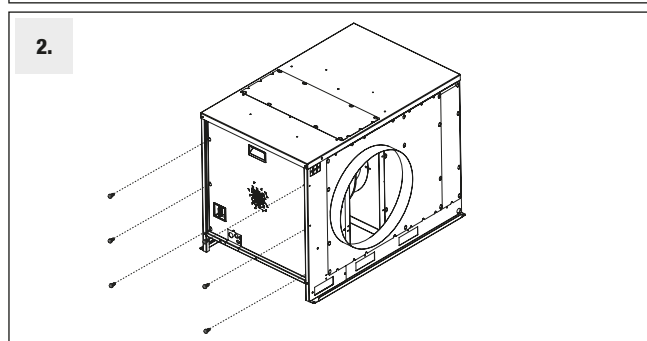
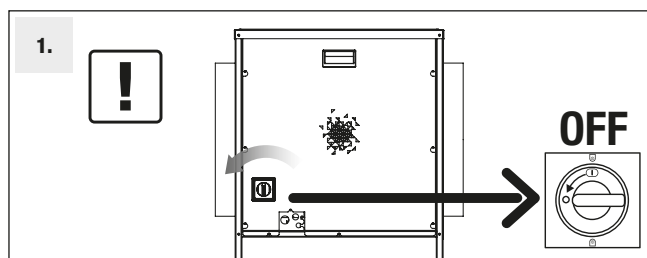
### 3.4. Raccordements électriques • Electrical connections

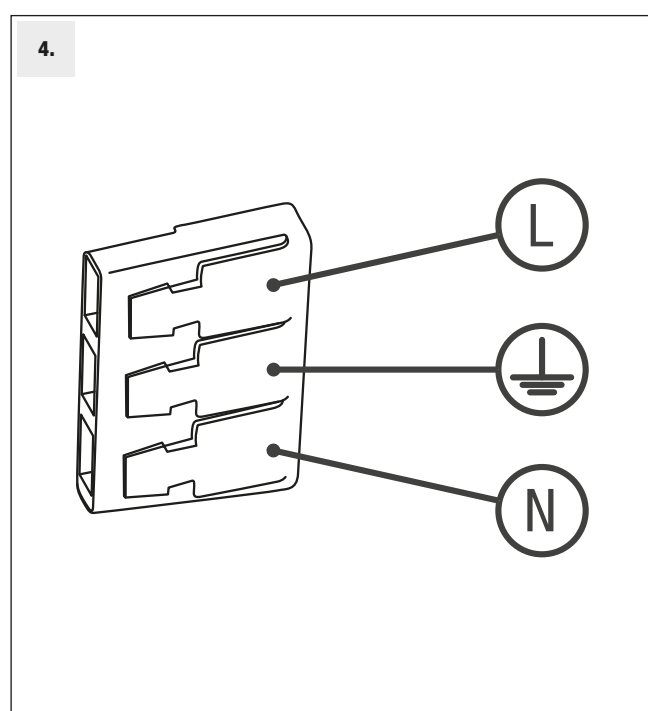
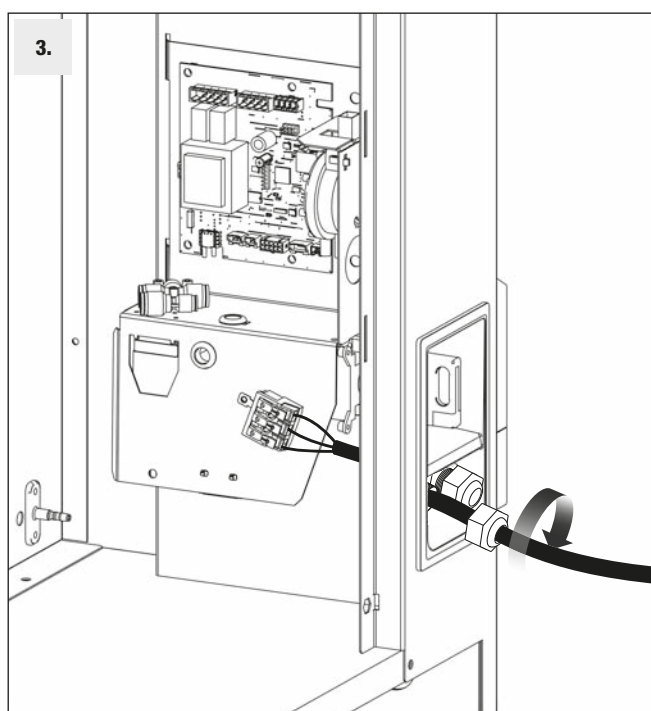
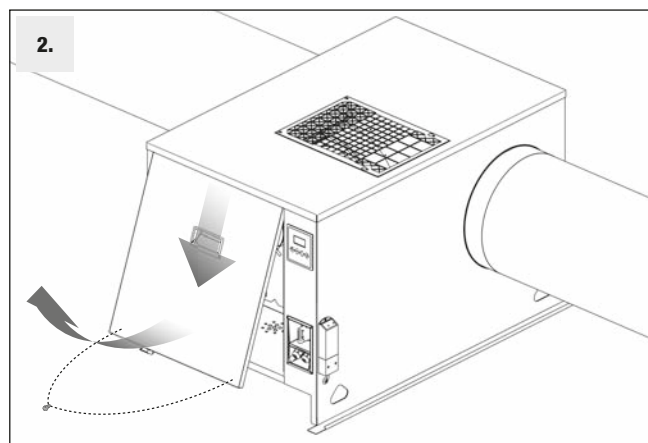
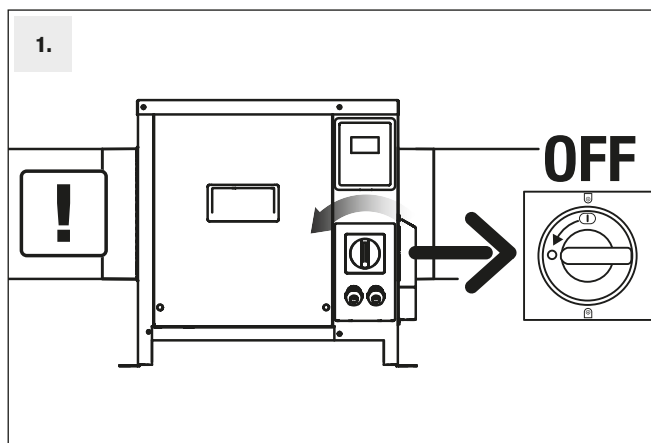
Raccorder le produit avec des conducteurs de section minimum de 0.75 mm<sup>2</sup> et maximum 2.5 mm<sup>2</sup>. Le diamètre du câble de raccordement devra être compris entre 6 et 12 mm.. • Connect the product with conductors with minimum section 0.75 mm<sup>2</sup> and maximum 2.5 mm<sup>2</sup>. The connection cable should be between 6 and 12 mm in diameter.

**EasyVEC® C4 Standard 400 - 2500**



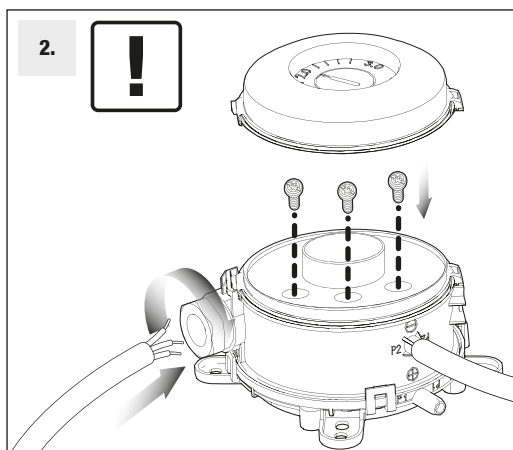
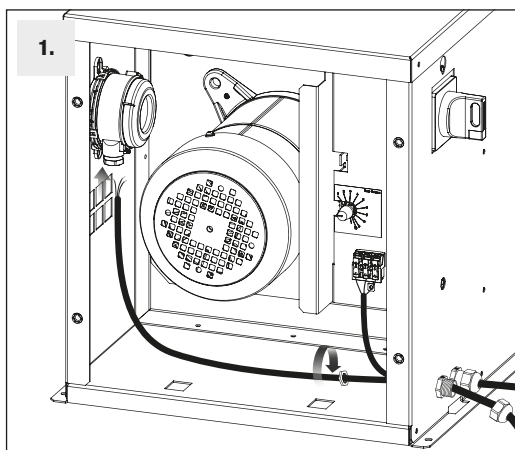
**EasyVEC® C4 Standard 4000**





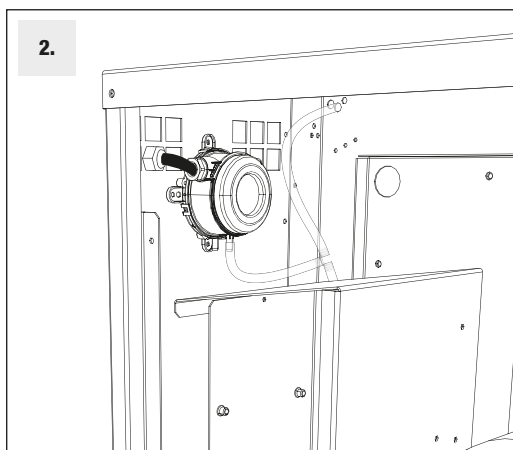
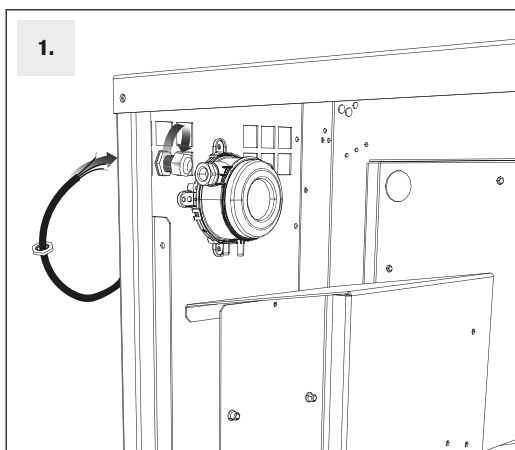
### 3.5. Pressostat fixe (80 Pa) • Static 80 Pa pressure switch

#### EasyVEC® C4 Standard 400 - 2500



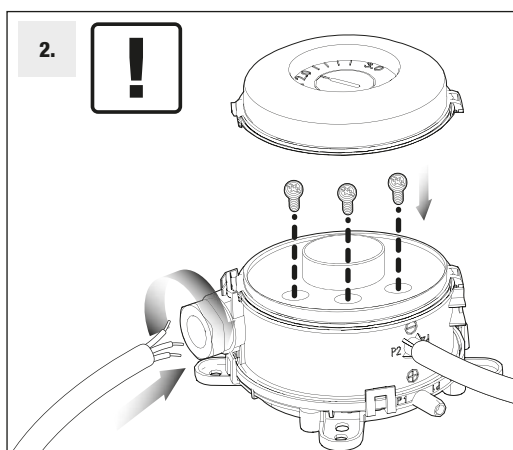
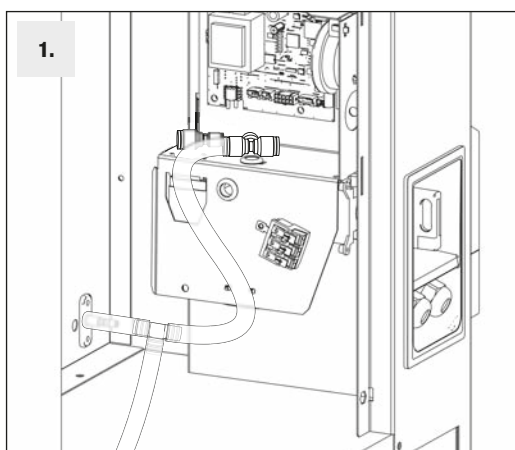
Connecter le câble d'alimentation électrique.  
Connect the power supply cable.

#### EasyVEC® C4 Standard 4000



Connecter le câble d'alimentation électrique.  
Connect the power supply cable.

#### EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE 400 - 4000



Connecter le câble d'alimentation électrique.  
Connect the power supply cable.



Rappel : L'application VMC Gaz, pour les chaudières à tirage naturel dont le débit est assuré par la VMC, prévoit l'utilisation obligatoire d'un dépressostat (arrêté du 30.05.1989). En-dessous d'une dépression minimale de 80 Pa, le Dispositif de Sécurité Collective coupe le fonctionnement des chaudières afin d'éviter tout risque de refoulement des gaz brûlés dans les logements.

Par conséquent il est demandé pour les applications de VMC Gaz d'utiliser soit un caisson Standard soit un caisson Basse-consommation (Pression constante) soit un caisson Très basse-consommation (Pression régulée) avec une consigne de pression minimale de 110 Pa.

Reminder: The CMEV Gas application for natural draft boilers with the airflow provided by the CMEV provides for mandatory use of a negative pressure switch (order of 30 May 1989). The Collective Safety Device halts boiler operation below a minimum negative pressure of 80 Pa to prevent any risk of hot gases being discharged into the dwellings.

A standard box fan or a low-consumption box fan (constant pressure) or a very low-consumption box fan (regulated pressure) with a minimum pressure setpoint of 110 Pa has to be used for CMEV Gas applications.

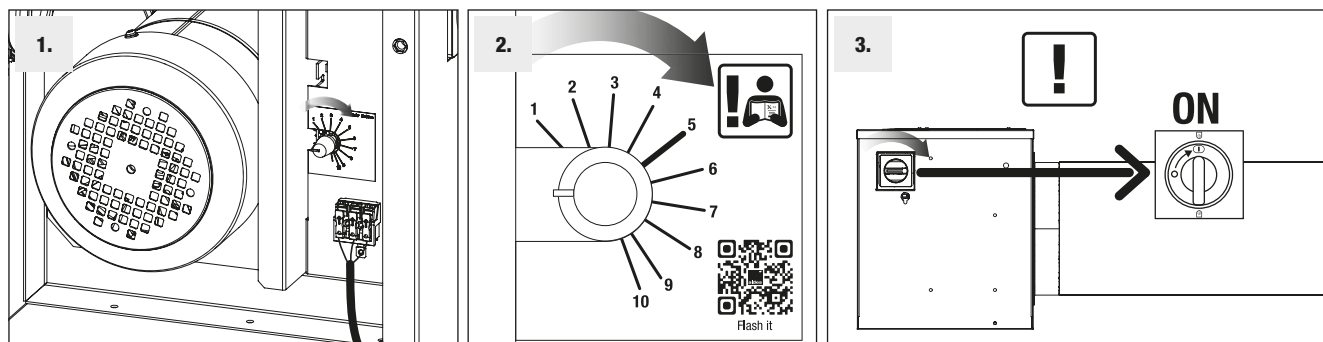
## 4. MISE EN SERVICE • ACTIVATION

### 4.1. EasyVEC® C4 Standard : 400 - 700 - 1000 - 1500 - 2500

#### Opérations de mise en service • Activation operations

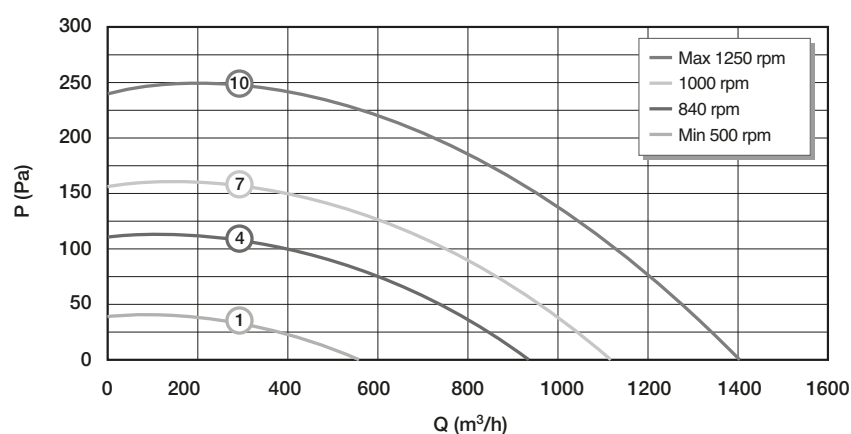
Note : EasyVEC® C4 Standard 400 et 700, aucun réglage n'est nécessaire. • Note: EasyVEC® C4 Standard 400 - 700, ON/OFF only.

#### EasyVEC® C4 Standard 1000 - 1500 - 2500



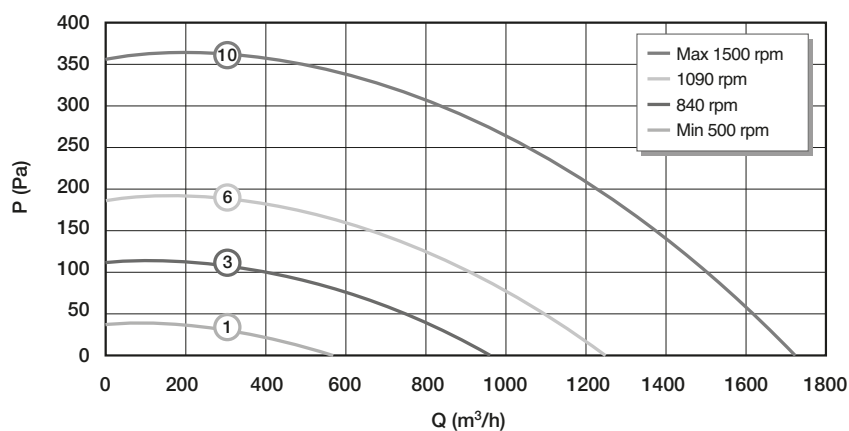
#### 4.1.1. Courbes de réglages EasyVEC® C4 Standard • EasyVEC® C4 Standard setting curves

##### EasyVEC® C4 Standard 1000



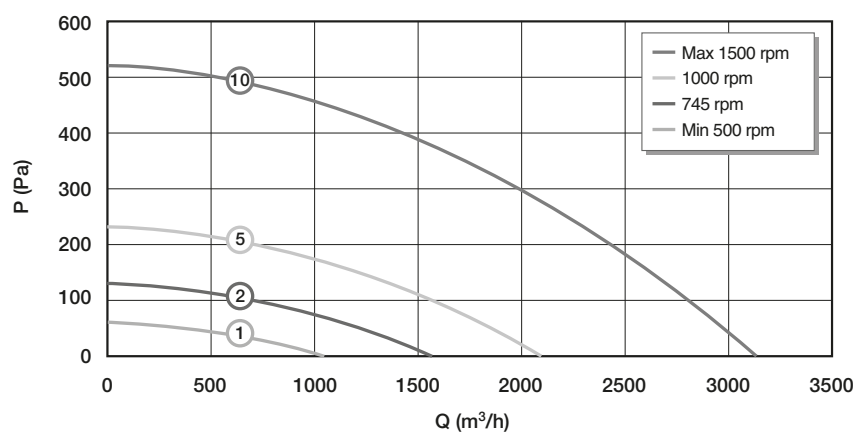
| Vitesse • Speed | Position Potentiomètre<br>Potentiometer position |
|-----------------|--------------------------------------------------|
| Min             | 1                                                |
| Hygro Min       | 4                                                |
| Hygro Max       | 7                                                |
| Max             | 10                                               |

##### EasyVEC® C4 Standard 1500

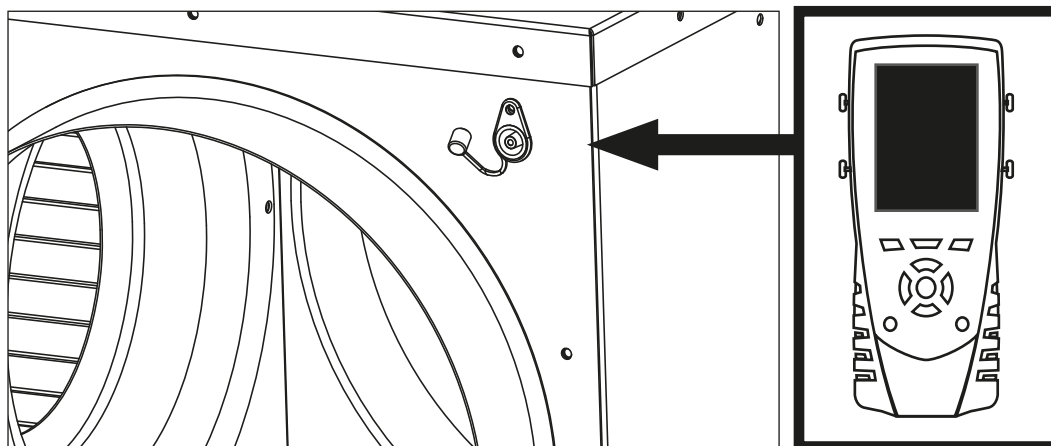


| Vitesse • Speed | Position Potentiomètre<br>Potentiometer position |
|-----------------|--------------------------------------------------|
| Min             | 1                                                |
| Hygro Min       | 3                                                |
| Hygro Max       | 6                                                |
| Max             | 10                                               |

# EasyVEC® C4 Standard 2500



| Vitesse • Speed | Position Potentiomètre<br>Potentiometer position |
|-----------------|--------------------------------------------------|
| Min             | 1                                                |
| Hygro Min       | 2                                                |
| Hygro Max       | 5                                                |
| Max             | 10                                               |



Il est possible d'utiliser un manomètre sur la prise de pression présente sur le caisson pour ajuster le réglage en cas de besoin. • It is possible to use a pressure gauge on the unit pressure inlet to adjust the setting if necessary.

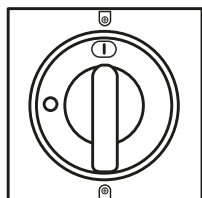
## 4.2. EasyVEC® C4 Standard 4000 :

### Opérations de mise en service • Activation operations

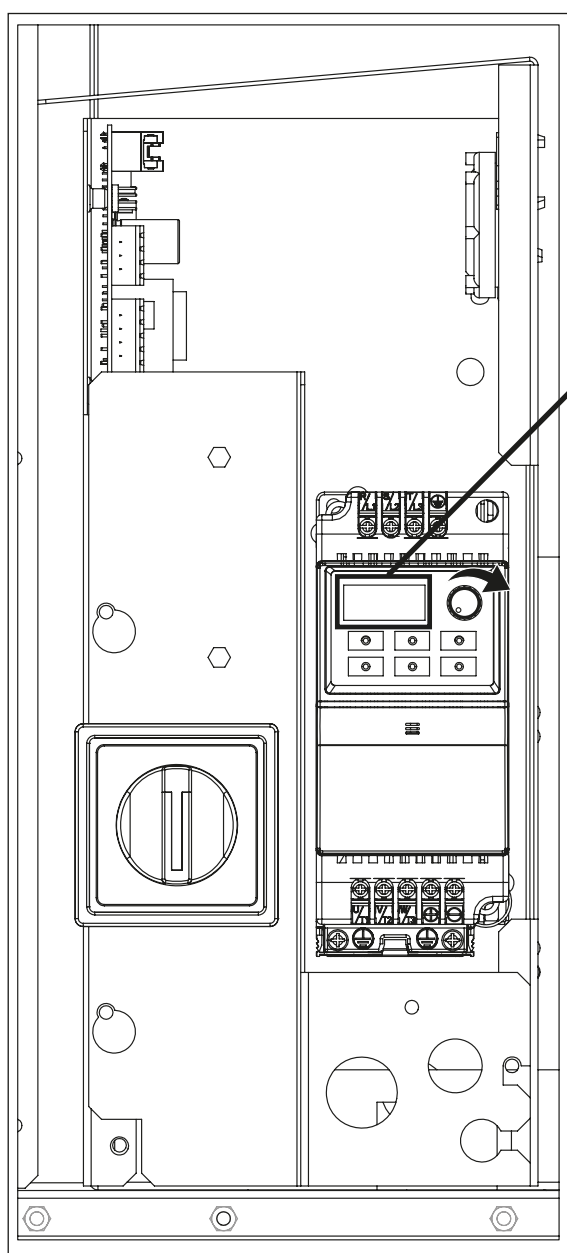
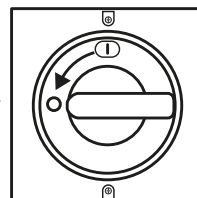
Réglage manuel du variateur. Pour régler la consigne de pression, ajuster la consigne en % selon le tableau suivant. • Manual controller adjustment. To adjust the pressure setpoint, adjust the setpoint % as per the next table.



**ON**



**OFF**



| <div> <div>0000</div> </div> |                                                      |
|------------------------------|------------------------------------------------------|
| Consigne [%]<br>Setpoint [%] | Mesure de pression [Pa]<br>Pressure measurement [Pa] |
| 99                           | 1000                                                 |
| 91                           | 900                                                  |
| 82                           | 800                                                  |
| 73                           | 700                                                  |
| 64                           | 600                                                  |
| 55                           | 500                                                  |
| 46                           | 400                                                  |
| 37                           | 300                                                  |
| 33                           | 250                                                  |
| 28                           | 200                                                  |
| 24                           | 150                                                  |
| 21                           | 120                                                  |
| 20                           | 110                                                  |
| 19                           | 100                                                  |
| 17                           | 80                                                   |
| 15                           | 50                                                   |

| Désignation<br>Designation | Pression max. [Pa]<br>Max. pressure [Pa] | %  |
|----------------------------|------------------------------------------|----|
| EasyVEC® C4 Standard 4000  | 400                                      | 46 |

### 4.3. EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE : Opérations de mise en service • Activation operations

#### 4.3.1. Description des boutons en façade • Description of buttons on façade

 : retour • back

 : diminuer une valeur et faire défiler le texte vers le haut • reduce a value and scroll the text upwards

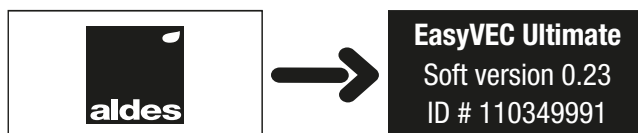
 : augmenter une valeur et faire défiler le texte vers le bas • increase a value and scroll the text downwards

 : valider • confirm

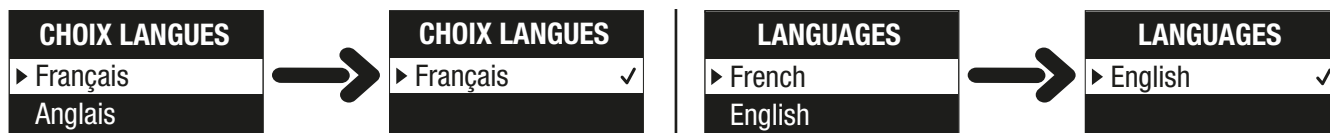


#### 4.3.2. 1<sup>ère</sup> mise en service • First commissioning

Une fois le caisson sous tension et l'interrupteur de proximité sur "I", l'écran affiche le nom du produit, la version du logiciel ainsi que la référence produit. • Once the box fan is powered on and the proximity switch is set to "I", the screen displays the product name and reference and the software version.



Le choix de la langue apparaît au bout de quelques secondes : • The choice of language appears after a few seconds:



Faire défiler le texte vers le bas avec  • Scroll the text downwards with 

Appuyer sur  pour valider le choix de la langue • Press on  to confirm your choice of language

Le choix de l'option gaz apparaît après le choix de la langue • The choice of gas option appears after the choice of language



#### 4.3.3. Choix du mode de fonctionnement • Choice of operating mode

Sur les modèles **ULTRA** et **ULTIMATE**, il est possible de choisir entre les 3 modes suivants :

- Pression régulée (micro-watt+)
- Pression constante (micro-watt)
- Expert

On the **ULTRA** and **ULTIMATE** models, it is possible to choose between the following three modes:

- Regulated pressure (micro-watt+)
- Constant pressure (micro-watt)
- Expert

Sur le modèle **PRO**, il est possible de choisir entre les 2 modes suivants :

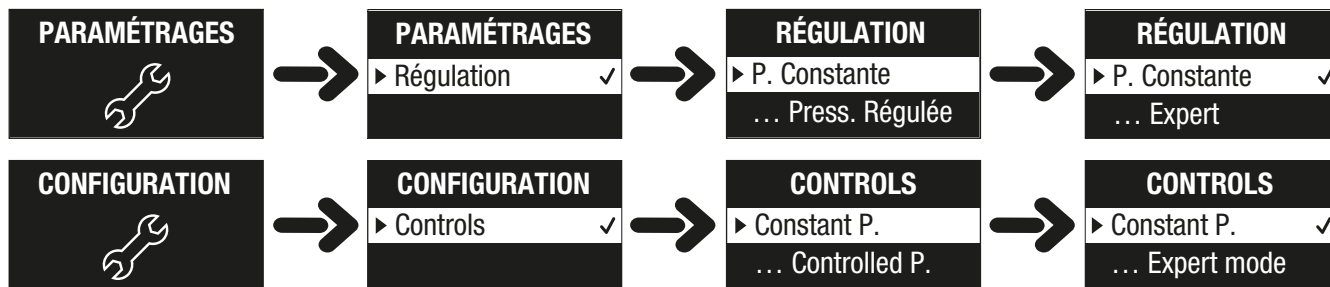
- Pression constante (micro-watt)
- Expert

On the **PRO** model, it is possible to choose between the following two modes:

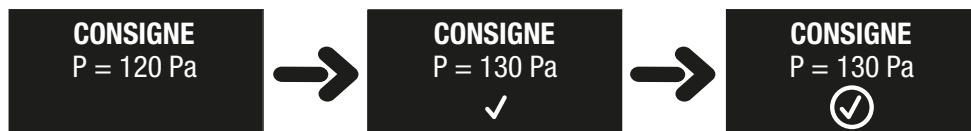
- Constant pressure (micro-watt)
- Expert

## a. Paramétrage des modèles EasyVEC® C4 PRO • Configuring EasyVEC® C4 PRO models

### a.1. Sélectionner le mode de fonctionnement • Selecting the operating mode



### a.2. Saisir la pression de consigne • Entering the setpoint pressure



La valeur de pression de consigne par défaut est de 120 Pa. Il est fortement recommandé de renseigner la valeur indiquée dans le rapport d'étude Conceptor Ventilation. Diminuer ou augmenter la consigne avec **—** ou **+** et appuyer sur **✓** pour valider.

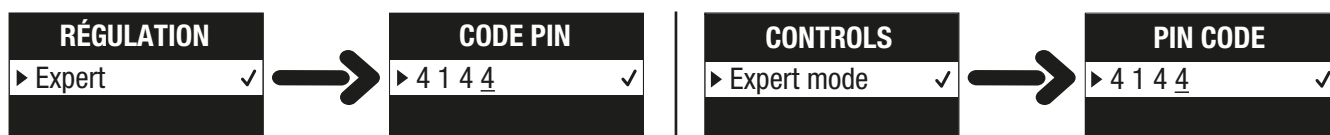


The default setpoint pressure is 120 Pa. It is highly recommended to insert the value indicated in the Ventilation Conceptor study report. Reduce or increase the setpoint with **—** or **+** and press **✓** to confirm.

### a.3. Mode Expert • Expert Mode

Sélection chiffre en clignotement et non souligné • Selection figure blinking and not underlined

Pour accéder au menu Expert il est nécessaire de renseigner le code PIN : 4144 • To access the Expert menu, the following PIN code has to be entered: 4144



Le mode expert permet d'accéder sur la version PRO au pilotage linéaire de la vitesse du ventilateur :

Pour faire correspondre la tension du signal d'entrée au pourcentage de la vitesse maximale souhaitée, il faut renseigner les valeurs des paramètres suivants : U1, V1 et U2, V2 :

U1 = Tension min du signal d'entrée

U2 = Tension max du signal d'entrée

V1 = Vitesse min

V2 = Vitesse max

Expert mode is used to access the linear control of the fan speed in the PRO version:

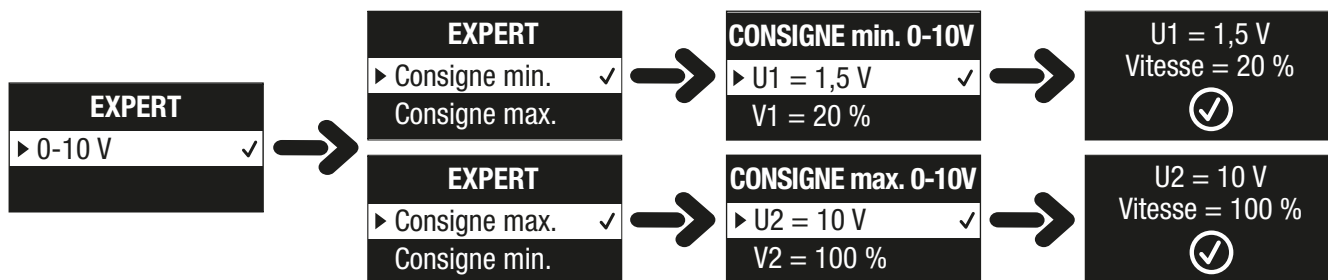
To match the input signal voltage to the percentage of the maximum speed desired, the following setting values have to be filled in: U1, V1 and U2, V2:

U1 = Min. input signal voltage

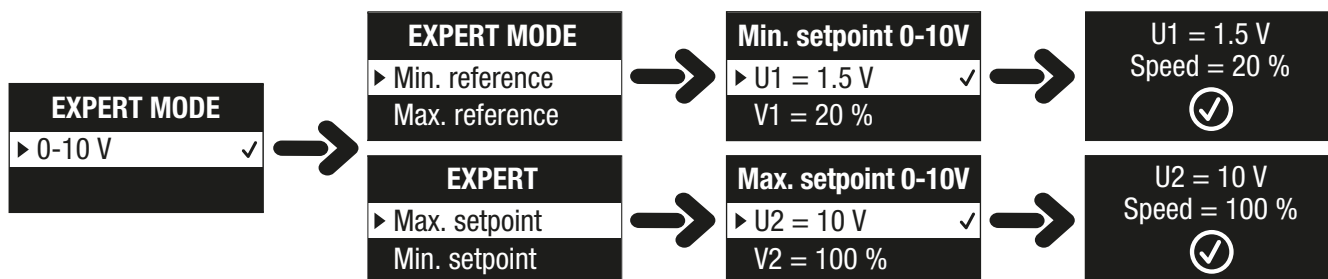
U2 = Max. input signal voltage

V1 = Min. speed

V2 = Max. speed



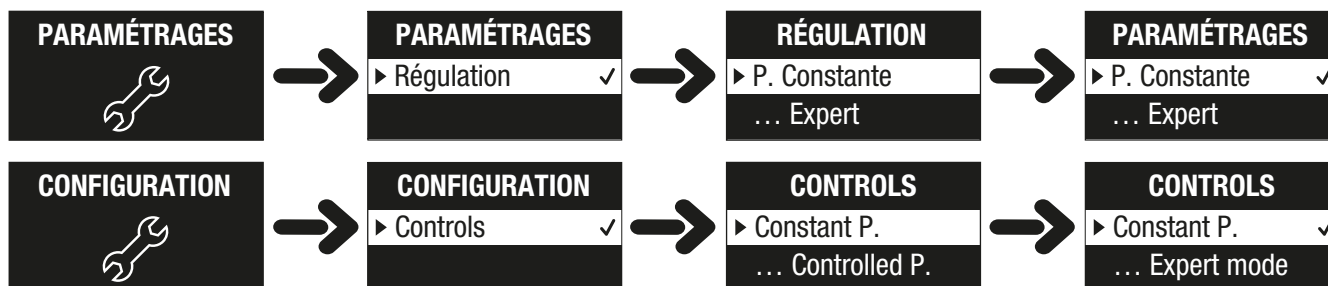
- Lorsque  $U1 = 2 \text{ V}$ , alors  $V1$  est égale à 20% de la vitesse maximale.
- Lorsque  $U1$  est inférieure à 2 V, alors  $V1$  est égale à 20% par défaut de la vitesse maximale. Pour un arrêt total de la ventilation alors la tension  $U1$  doit être égale à 0 V (les valeurs comprises entre 1 et 19% ne sont pas prises en compte).
- Lorsque la tension du signal d'entrée est comprise entre 2 V et  $U2$ , la vitesse sera comprise entre 20% de la vitesse maximale et  $V2$ .



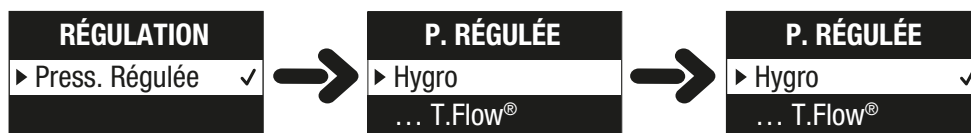
- When  $U1 = 2 \text{ V}$ , then  $V1$  is equal to 20% of the maximum speed.
- When  $U1$  is lower than 2 V, then  $V1$  is equal to 20% by default of the maximum speed. This value can be modified up to 0% to shut down the ventilation completely.
- When the input signal voltage is between 2V and  $U2$ , the speed will be between 20% of the maximum speed and  $V2$ .

## b. Paramétrage des modèles EasyVEC® C4 ULTRA et ULTIMATE • Configuring EasyVEC® C4 ULTRA and ULTIMATE models

### b.1. Sélectionner le mode de fonctionnement • Selecting the operating mode



### b.2. Saisir la pression de consigne • Entering the setpoint pressure



Dans le cas d'un mode de fonctionnement en pression régulée, 2 valeurs de pression sont nécessaires au caisson pour fonctionner :

- La pression minimale ( $P_{min}$ ) : elle est automatiquement définie suivant le type de réseau : Hygro, T.Flow® ou Auto. Sélectionner le type de réseau correspondant et valider.
- 95 Pa pour le mode hygroréglable (Hygro) lorsque l'EasyVEC® C4 ULTRA ou ULTIMATE est combiné à un système standard sur bouches hygroréglables (sans chauffe-eau thermodynamique raccordé sur l'air extrait),
- 135 Pa pour le mode hygroréglable + T.Flow® lorsque l'EasyVEC® C4 ULTRA ou ULTIMATE est combiné à un système T.Flow® Hygro+ et T.Flow Nano sur bouches hygroréglables,
- 75 Pa pour le mode Autoréglable (Auto) lorsque l'EasyVEC® C4 ULTRA ou ULTIMATE est combiné à un système standard sur bouches Autoréglables.



In the event of a controlled pressure operating mode, two pressure values are required by the box fan to operate:

- Minimum pressure (Pmin): it is defined automatically according to the type of ductwork: Hygro, T.Flow or Auto. Select the type of corresponding ductwork and confirm.
- 95 Pa for the humidity-controlled mode (Hygro) when EasyVEC C4 ULTRA or ULTIMATE is combined with a standard system on humidity-controlled terminals (without thermodynamic water heater connected to the exhaust air),
- 135 Pa for the humidity-controlled mode + T.Flow (T. Flow) when EasyVEC C4 ULTRA or ULTIMATE is combined with a T.Flow Hygro+ and T.Flow Nano on humidity-controlled terminals,
- 75 Pa for the self-balancing mode (Auto) when EasyVEC C4 ULTRA or ULTIMATE is combined with a standard system on self-balancing terminals



- La pression maximale (Pmax) : elle doit être saisie manuellement. Il est fortement recommandé de renseigner la valeur indiquée dans le rapport d'étude Conceptor Ventilation. Diminuer ou augmenter la consigne avec **-** ou **+** et appuyer sur **✓** pour valider.

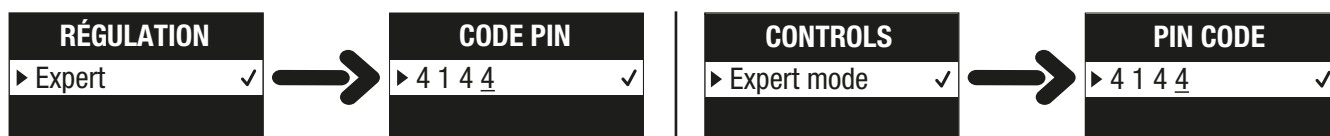


- Maximum pressure (Pmax): it has to be entered manually. It is highly recommended to insert the value indicated in the Ventilation Conceptor study report. Reduce or increase the setpoint with **-** or **+** and press **✓** to confirm.

### b.3. Mode Expert • Expert Mode

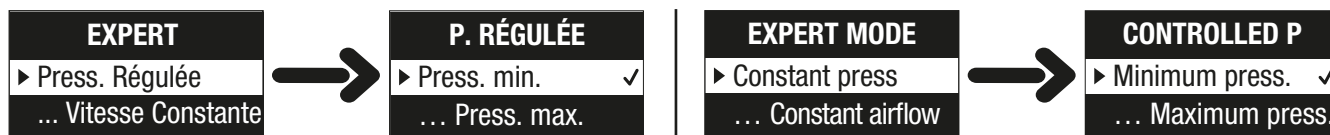
Sélection chiffre en clignotement et non souligné • Selection figure blinking and not underlined

Pour accéder au menu Expert il est nécessaire de renseigner le code PIN : 4144 • To access the Expert menu, the following PIN code has to be entered: 4144



Sur les modèles ULTRA et ULTIMATE, le mode expert permet : • On the ULTRA and ULTIMATE models, the expert mode allows:

- De renseigner dans le mode Pression régulée les pressions Min et Max manuellement pour ajuster le fonctionnement du caisson à l'installation : • The Min. and Max. pressures to be entered in the controlled pressure mode to adjust the operation of the box fan at installation:



- Un pilotage par vitesse constante : • Control by constant speed:



- Un pilotage par débit constant : • Control by constant airflow:

| EXPERT       | EXPERT MODE      |
|--------------|------------------|
| ► Q Constant | ► Const. airflow |
| ... 0-10 V   | ... 0-10V        |

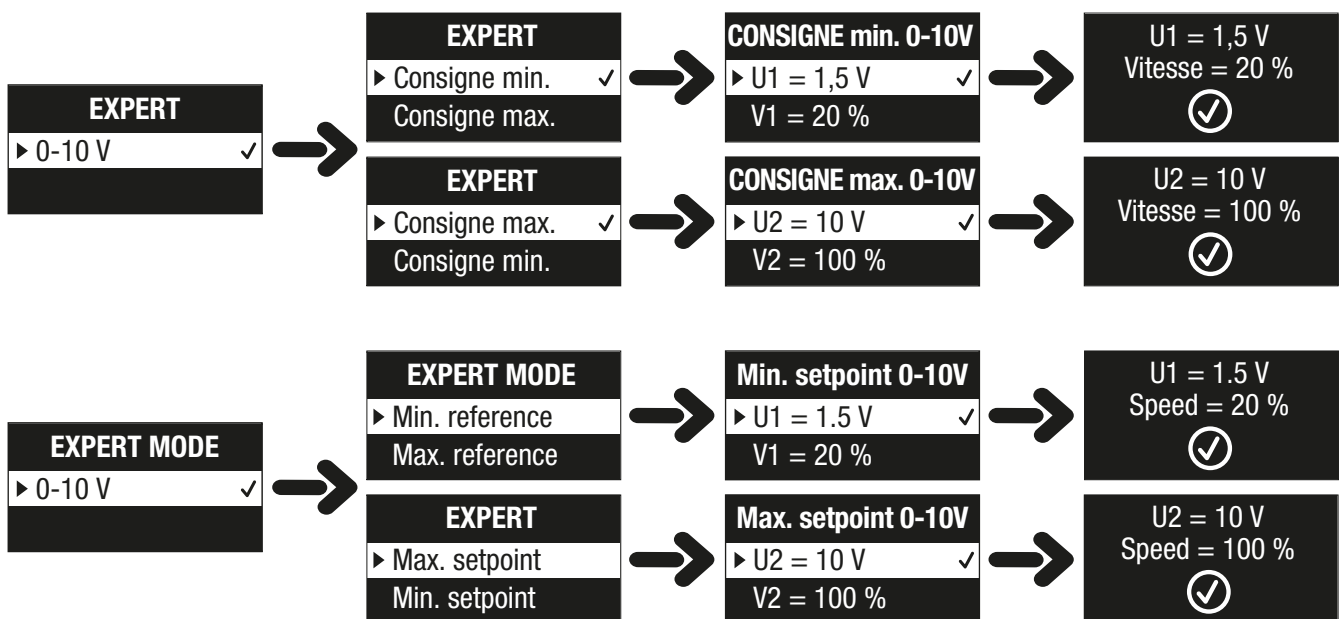
- Un pilotage linéaire de la vitesse du ventilateur en fonction d'une consigne 0 - 10 V : • Linear control of the fan speed based on a 0 - 10 V setpoint:

| EXPERT     | EXPERT MODE |
|------------|-------------|
| ► 0-10 V ✓ | ► 0-10 V ✓  |

Pour faire correspondre la tension du signal d'entrée au pourcentage de la vitesse maximale souhaitée, il faut renseigner les valeurs des paramètres suivants : U1, V1 et U2, V2 : • To match the input signal voltage to the percentage of the maximum speed desired, the following setting values have to be filled in: U1, V1 and U2, V2:

U1 = Tension min du signal d'entrée  
 U2 = Tension max du signal d'entrée  
 V1 = Vitesse min  
 V2 = Vitesse max

U1 = Min. input signal voltage  
 U2 = Max. input signal voltage  
 V1 = Min. speed  
 V2 = Max. speed



- Lorsque U1 = 2 V, alors V1 est égale à 20% de la vitesse maximale. • When U1 = 2V, then V1 is equal to 20% of the maximum speed.
- Lorsque U1 est inférieure à 2 V, alors V1 est égale à 20% par défaut de la vitesse maximale. Cette valeur est modifiable jusqu'à 0% pour un arrêt total de la ventilation. • When U1 is lower than 2V, then V1 is equal to 20% by default of the maximum speed. This value can be modified up to 0% to shut down the ventilation completely.
- Lorsque la tension du signal d'entrée est comprise entre 2 V et U2, la vitesse sera comprise entre 20% de la vitesse maximale et V2. • When the input signal voltage is between 2V and U2, the speed will be between 20% of the maximum speed and V2.

#### 4.3.4. Réglages • Settings

Le menu « Réglages » permet de :

- Changer l'affichage de l'écran : texte noir sur fond blanc ou texte blanc sur fond noir,
- Sélectionner une autre langue,
- Afficher le N° de série du caisson.

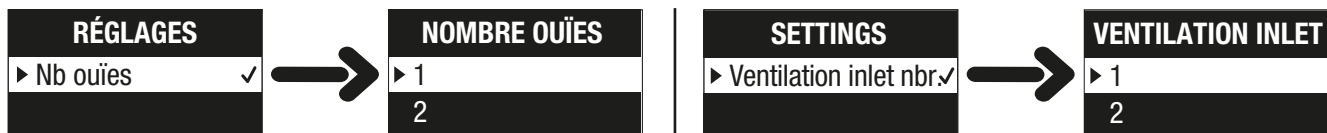


The "Settings" menu is used to:

- Change the screen display: black text on white background or white text on black background,
- Select another language,
- Display the serial number of the box fan.

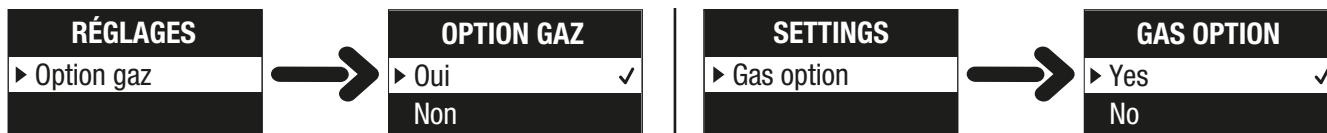


- De préciser le type de raccordement du produit à l'aspiration (« simple ouïe » ou « double ouïe ») : • State the type of connection of the product at inlet (single eye or double eye):

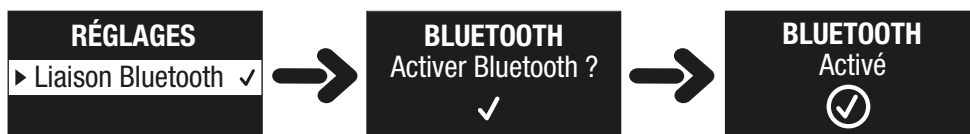


Simple ouïe : Renseigner Nb. ouïes à 1 • Single eye D Fill in nbr. eyes with 1,  
Double ouïe : Renseigner Nb. ouïes à 2. • Double eye D Fill in nbr. eyes with 2.

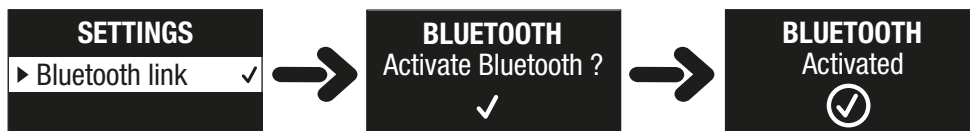
- De modifier le paramètre « Option Gaz » • Alter the "Gas option" setting



- De connecter le caisson à l'application AldesConfigurator™ • Connect the box fan to the AldesConfigurator™ application



Pour connecter le caisson à l'application AldesConfigurator™, sélectionner « Liaison Bluetooth » afin de lancer le protocole d'appairage. Une fois le bluetooth activé, réaliser l'appairage grâce à votre ordinateur ou votre smartphone.



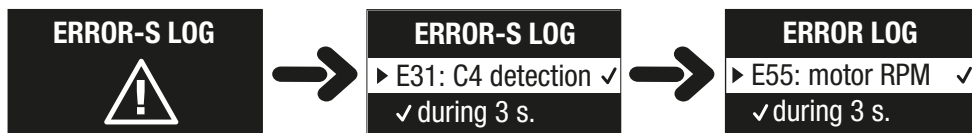
To connect the box fan to the AldesConfigurator™ application, select "Bluetooth connection" to launch the pairing protocol. Once Bluetooth has been activated, carry out the pairing using your computer or smartphone.

#### 4.3.5. LOG ERREUR-S • ERROR LOG

Le menu « LOG ERREUR-S » permet d'afficher la dernière erreur active sur la machine depuis la dernière mise sous tension. L'historique des erreurs est consultable par Modbus. Un appui prolongé sur le bouton « Valider » permet d'acquitter une erreur. En cas d'erreurs multiples, chaque erreur restera affichée pendant 3 secondes.



The “ERROR-S LOG” menu displays the most recent active error in the machine since last powered on. The error log can be consulted via Modbus. Pressing and holding down the “Confirm” button acknowledges an error. Where there are multiple errors, each error will remain on display for three seconds.

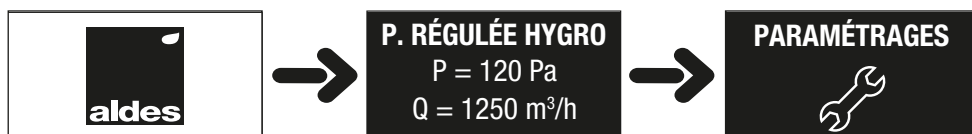


#### 4.3.6. Réveil de l'interface • Waking up the interface

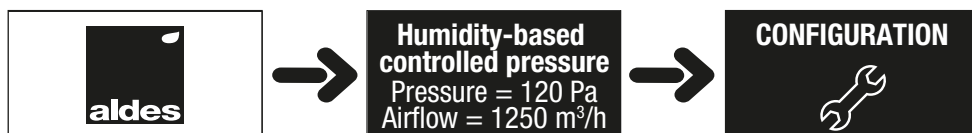
Pour éviter toute perturbation lumineuse nocturne et dans un souci d'économie d'énergie, l'interface est programmée pour s'éteindre au bout de quelques secondes. • To avoid any night-time light disturbance and in an effort to save energy, the interface is programmed to switch off after a few seconds.

Pour réveiller l'interface, appuyer sur l'un des 4 boutons, plusieurs cas se présentent : • To wake up the interface, press one of the four buttons, whereupon several scenarios will present themselves:

- Si le caisson ne présente aucune erreur de fonctionnement alors la valeur réelle de la pression et du débit (version Ultra / Ultimate) apparaît à l'écran. Un appui prolonger sur le bouton valider permet d'accéder directement au menu « PARAMÉTRAGE » :



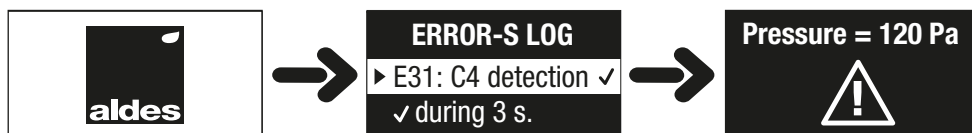
If the box fan shows no operating error, then the actual pressure and airflow value (Ultra/Ulimate version) appears on the screen. Pressing and holding down the confirm button gives direct access to the “CONFIGURATION” menu:



- Si le caisson présente une erreur, celle-ci s'affichera à l'écran directement pendant quelques secondes. Un appui prolonger sur le bouton valider permet d'acquitter l'erreur directement. La valeur de la dernière consigne s'affiche avec un symbole « Attention » si une erreur persiste.

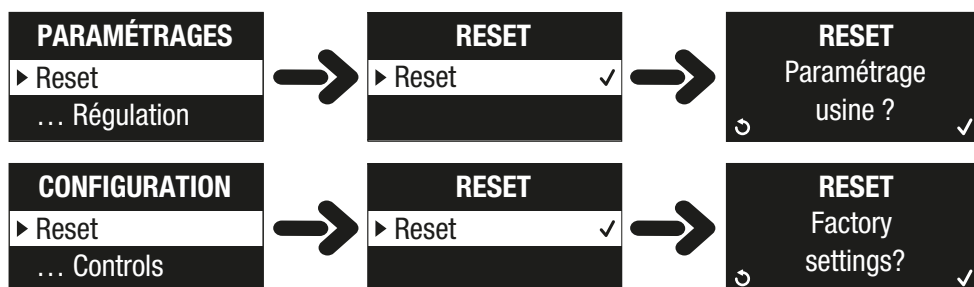


If the box fan shows an error, it will be displayed on the screen directly for a few seconds. Pressing and holding down the confirm button acknowledges the error directly. The most recent setpoint value is display with a “Caution” symbol if an error persists.



#### 4.3.7. Reset

La fonction « Reset » est accessible depuis le menu « PARAMÉTRAGE » et permet de revenir au paramétrage d'usine : • The Reset function can be accessed from the "CONFIGURATION" menu and returns the system to the factory configuration:

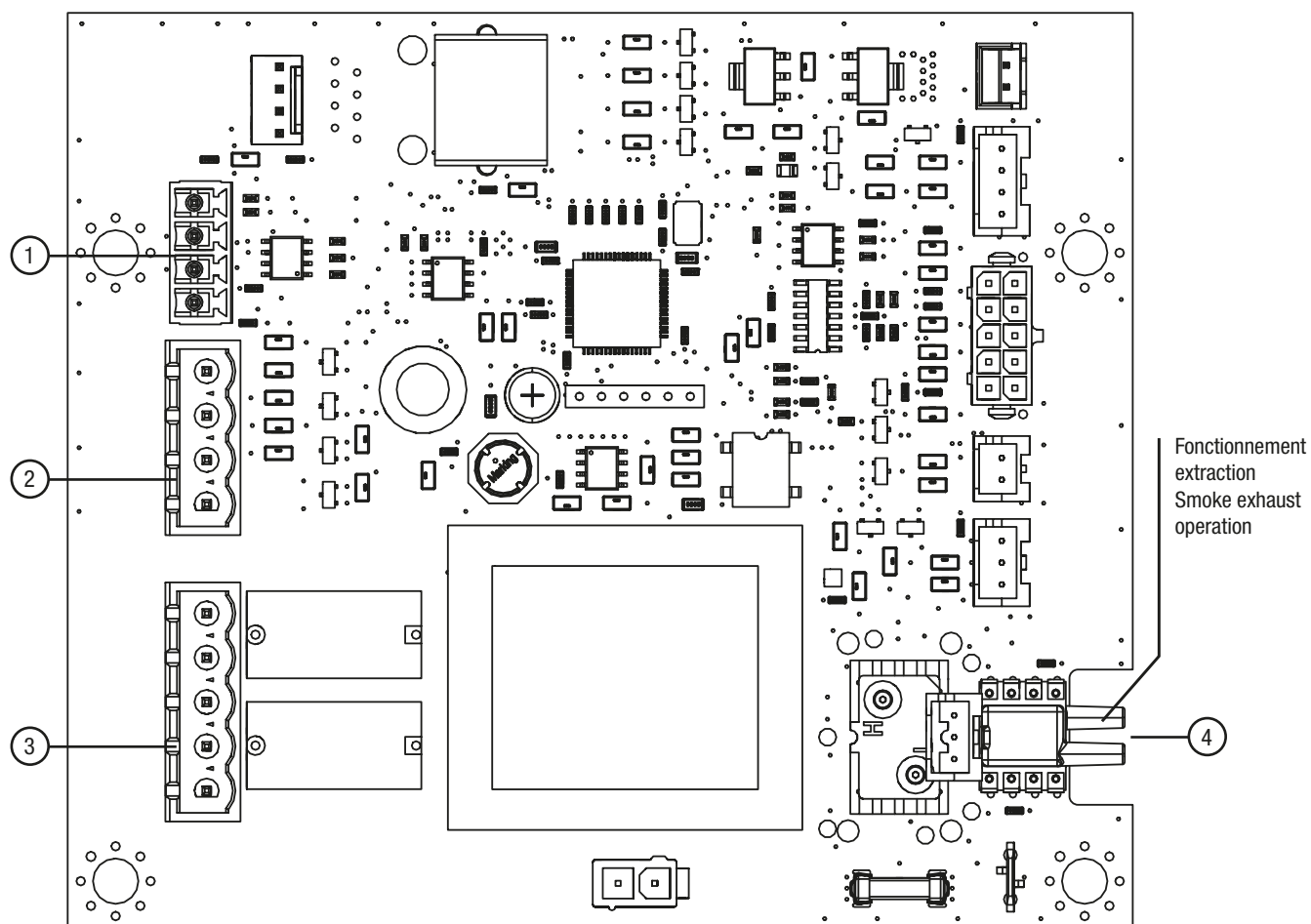


#### 4.3.8. Conditions d'utilisation • Conditions of use

Cette interface est prévue pour fonctionner à une température ambiante comprise entre -25°C et +65°C et pour une humidité relative de 30% à 100%. • This interface is planned to operate at an ambient temperature of between -25°C and +65°C and for a relative humidity of 30% to 100%.

#### 4.4. EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE : Schéma carte électrique • Wiring board diagram

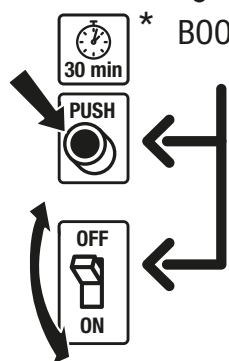
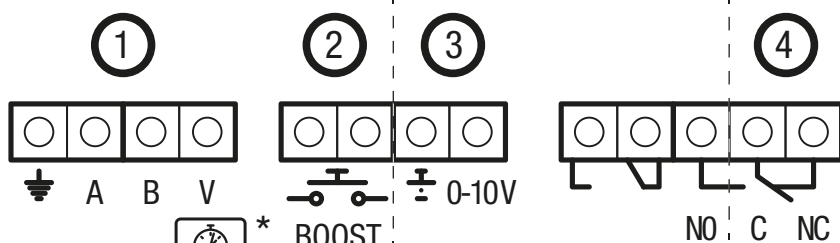
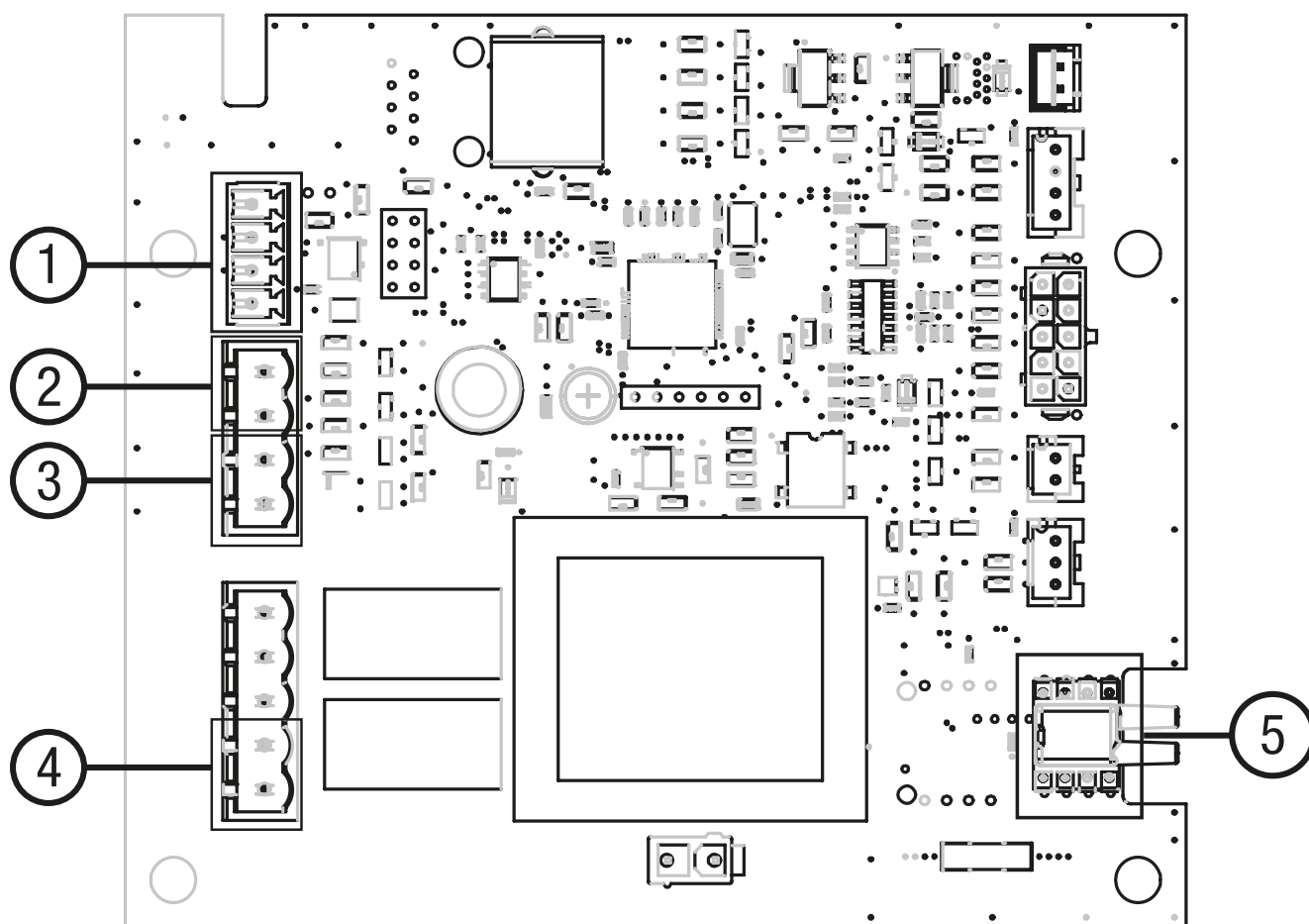
EasyVEC® C4 PRO / ULTRA / ULTIMATE



|   | FR                                                                                                | EN                                                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Modbus de série                                                                                   | Modbus as standard                                                                               |
| 2 | Entrée 0-10 V  | 0-10 V input  |
| 3 | Signal défaut<br>Relais 5A                                                                        | Fault signal<br>5A Relay                                                                         |
| 4 | Capteur de dépression                                                                             | Negative pressure sensor                                                                         |

## 4.5. EasyVEC® C4 Standard 4000 : Schéma carte électrique • Wiring board diagram

EasyVEC® C4 Standard 4000



Contact représenté en position défaut/hors tension  
Contact shown in default/de-energised position

|   | FR                                                                                                | EN                                                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Modbus en option disponible à la commande                                                         | Modbus available as an option when ordering                                                      |
| 2 | Entrée Boost                                                                                      | Boost input                                                                                      |
| 3 | Entrée 0-10 V  | 0-10 V input  |
| 4 | Signal défaut<br>Relais 5A                                                                        | Fault signal<br>5A Relay                                                                         |
| 5 | Capteur de dépression                                                                             | Negative pressure sensor                                                                         |

\* Durée réglable voir notice 11025983 / Adjustable duration, see notice 11025983

## 4.6. Contrôles et essais • Tests and trials

FR

|                                   | Problème                                                                 | Cause                                                                                                                  | Code erreur<br>(PRO /<br>ULTRA /<br>ULTIMATE) | Diagnostic                                                                                                                                                                                                             | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | Un défaut s'affiche sur l'écran IHM*                                     |                                                                                                                        | EXXX                                          |                                                                                                                                                                                                                        | • Se reporter au guide de maintenance partie IHM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                   | Le ventilateur ne démarre pas                                            | L'interrupteur est éteint                                                                                              | NA                                            | Vérifier visuellement interrupteur sur 1                                                                                                                                                                               | • Se reporter au guide de maintenance partie IHM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                   |                                                                          | Le produit est non alimenté                                                                                            | NA                                            | IHM** éteinte (et raccordée)<br>Vérifier visuellement câblage d'alimentation sur produit et sur coffret électrique                                                                                                     | • Allumer l'interrupteur (position 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                   |                                                                          | Le condensateur** est HS ou pas connecté au moteur                                                                     | NA                                            |                                                                                                                                                                                                                        | • Cabler selon notice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                   |                                                                          | La carte électronique** est HS ou n'est pas câblée                                                                     | NA                                            | IHM** éteinte et raccordée<br>LED de vie sur carte est éteinte (non clignotante)**                                                                                                                                     | • Reconnecter condensateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                   |                                                                          | ID Produit absent                                                                                                      | E49                                           | Suite changement carte SAV                                                                                                                                                                                             | • Suivre recommandation sur IHM pour renseigner l'ID Produit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                   |                                                                          | Le moteur est HS ou n'est pas câblé                                                                                    | E51                                           | IHM** allumée<br>LED de vie allumée sur carte**<br>Vérifier visuellement le raccordement du moteur<br>Vérifier l'alimentation au multimètre au niveau connecteur moteur.<br>Vérifier valeur config et consigne (0-10V) | • Recabler la carte et si problème persiste, la changer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   |                                                                          | La self** est HS ou n'est pas connectée au moteur                                                                      | E51                                           | Vérifier visuellement connexion self                                                                                                                                                                                   | • Raccorder moteur puis si problème persiste, changer moteur + self                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                   |                                                                          | Le connecteur moteur sur la carte** est HS                                                                             | E51                                           | IHM** allumée toutes les hypothèses précédentes n'ont pas donné de résultat                                                                                                                                            | • Raccorder la self puis si problème persiste, changer ensemble moteur + self                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                   |                                                                          | Il y a une surtension sur la carte                                                                                     | NA                                            | Vérifier réseau électrique                                                                                                                                                                                             | • Changer la carte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                   | Le ventilateur ne fonctionne pas à la consigne souhaitée                 | La consigne n'est pas réglée** (valeur par défaut) ou est mal réglée                                                   | E50                                           | Message IHM**                                                                                                                                                                                                          | • Réaliser mise en service, régler la consigne (via bouton de réglage** ou l'IHM**)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                   |                                                                          | Erreur dans choix du mode de régulation                                                                                |                                               | Vérifier choix de régulation                                                                                                                                                                                           | • Remettre le choix de régulation en conformité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                   |                                                                          | La consigne n'est pas atteinte                                                                                         | E53                                           | 1. Vérifier valeur de consigne (erreur de frappe par exemple) par rapport à la valeur préconisée<br>2. Vérifier connexion et obstruction des tubes de pression                                                         | 1. Régler la consigne via l'IHM** ou bouton réglage**<br>2. Reconnecter les tubes de pression et les déboucher<br>Si problème persiste : changer les flexibles puis changer la carte                                                                                                                                                                                                                |
|                                   |                                                                          |                                                                                                                        | E54                                           | 1. Vérifier valeur de consigne (erreur de frappe par exemple) par rapport à la valeur préconisée<br>2. Vérifier connexion et obstruction des tubes de pression                                                         | 1. Régler la consigne via l'IHM<br>2. Reconnecter les tubes de pression et les déboucher<br>Si problème persiste, changer capteur de pression** ou changer la carte                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                   |                                                                          |                                                                                                                        | E55                                           | 1. Vérifier valeur de consigne (erreur de frappe par exemple) par rapport à la valeur préconisée<br>2. Vérifier maintenance du caisson (nettoyage roue)<br>3. Vérifier Cable commande moteur non détérioré             | 1. Mettre valeur de consigne conforme<br>2. Réaliser nettoyage de la roue<br>3. Changer moteur<br>Si problème persiste, changer la carte                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                   |                                                                          | Le thermocontact est HS ou n'est pas connecté à la carte électronique (déclenchant alors le mode C4 : grande vitesse). | E251                                          | 1. Vérifier température en refoulement au caisson (risque incendie) = /!\<br>2. Vérifier connexion du thermocontact                                                                                                    | 1. Prévenir Sécurité du site<br>2. Reconnecter thermocontact et réinitialiser selon guide de maintenance ou changer la pièce et réinitialiser selon guide de maintenance                                                                                                                                                                                                                            |
|                                   |                                                                          | Le réseau de ventilation présente des fuites ou est obstrué.                                                           | E56                                           | Analyser le réseau (fuite et obstruction...)                                                                                                                                                                           | • Remettre le réseau en conformité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                   | IHM** n'affiche rien alors que le caisson fonctionne                     | IHM** en veille, déconnectée ou HS                                                                                     | NA                                            | 1. Appuyer sur un bouton pour sortir du mode veille<br>2. Vérifier connexion de l'IHM                                                                                                                                  | • Reconnecter IHM<br>Si problème persiste, changer IHM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| SPÉCIFICITÉS 4000 STD (VARIATEUR) | Le ventilateur ne fonctionne pas à la consigne souhaitée                 | Le variateur est en mode feu (vitesse max) et affiche «Fire»                                                           | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Contrôler le thermocontact (normalement fermé).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                   |                                                                          |                                                                                                                        | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Vérifier le câblage correct du thermocontact sur le bornier du variateur, entre MI3 et DCM                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                   | Le moteur ne démarre pas et l'écran du variateur de fréquence est éteint | Le disjoncteur au tableau électrique détecte une surcharge et disjoncte.                                               | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Vérifier le dimensionnement du disjoncteur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                   |                                                                          | Ou défaut d'alimentation.                                                                                              | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Vérifier la tension réseau et les câblages du variateur (interne/externe au caisson)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                   | Le moteur ne démarre pas et l'écran de fréquence est allumé              | Variateur hors service                                                                                                 | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Identifier et corriger le défaut qui a provoqué la défaillance du variateur<br>• Changer le variateur                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   |                                                                          | Le variateur est en défaut et affiche un code défaut                                                                   | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Voir ci-après : § Codes défauts variateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                   |                                                                          | Le variateur ne reçoit pas l'ordre de démarrer le moteur.                                                              | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Vérifier la tension de sortie du variateur<br>• L'ordre de démarrage est donné par le bornier du variateur (le bouton RUN est désactivé)<br>• Vérifier le pontage MI1/DCM sur le bornier du variateur<br>• Vérifier la position des switches situés au-dessus du bornier du variateur : NPN (et AVI selon version)<br>• Vérifier le câblage entre carte électronique et variateur (selon version) |
|                                   |                                                                          | Défaut de câblage moteur                                                                                               | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Vérifier le câblage entre le variateur et la boîte à bornes du moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   |                                                                          | Moteur hors service                                                                                                    | -                                             | -                                                                                                                                                                                                                      | • Identifier et corriger le défaut qui a provoqué la défaillance du moteur<br>• Changer le moteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\*IHM : Interface homme machine, disponible en Micro-watt/Micro-watt+ suivant version (fixe par défaut, option ou accessoire) \*\* Disponible selon version \*\*\* IHM éteint (vérifier branchement IHM) **Si le problème persiste, consulter notre SAV**

|                                         | Problem                                                                 | Cause                                                                                                                 | Error code (PRO/ULTRA/ULTIMATE) | Troubleshooting                                                                                                                                                                                              | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | A fault is displayed on the HMI screen *                                |                                                                                                                       | EXXX                            |                                                                                                                                                                                                              | • Refer to the maintenance guide HMI part                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                         | The fan does not start.                                                 | The switch is off                                                                                                     | NA                              | Check visually for switch on 1                                                                                                                                                                               | • Refer to the maintenance guide HMI part                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                         |                                                                         | The product has no power                                                                                              | NA                              | HMI** switched off (and connected)<br>Check power supply wiring visually on product and on electrical box                                                                                                    | • Activate the switch (position 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                                         | The capacitor** is out of service or not connected to the motor                                                       | NA                              |                                                                                                                                                                                                              | • Wire as per notice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                                         | The electronic board** is out of service or is not wired                                                              | NA                              | HMI** off and connected<br>Long-life LED on board is off (not blinking)**                                                                                                                                    | • Reconnect capacitor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                                         | ID missing product                                                                                                    | E49                             | Following change after-sales service card                                                                                                                                                                    | • Follow HMI recommendation for filling in Product ID                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                                         | The motor is out of service or is not wired                                                                           | E51                             | HMI** switched on<br>Long-life LED lit on board**<br>Verify the motor connection visually<br>Verify the power supply at the multimeter at the motor connector.<br>Verify config. value and setpoint (0-10 V) | • Rewire the board if problem persists, change it                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                         |                                                                         | The choke is out of service or is not connected to the motor                                                          | E51                             | Verify choke connection visually                                                                                                                                                                             | • Connect motor and if problem persists, change motor + choke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                         |                                                                         | The motor connector on the board** is out of service                                                                  | E51                             | HMI** switched on, none of the previous hypotheses have produced a result                                                                                                                                    | • Connect the choke then if problem persists, change motor + choke assembly                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         |                                                                         | There is overvoltage on the board                                                                                     | NA                              | Verify electrical network                                                                                                                                                                                    | • Change the board                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         | The fan is not operating at the setpoint required                       | The setpoint is not adjusted (value by default) or is poorly adjusted                                                 | E50                             | HMI** message                                                                                                                                                                                                | • Commission, adjust the setpoint (via adjustment button** or HMI**)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                                         | Error in choice of regulation mode                                                                                    |                                 | Verify choice of regulation                                                                                                                                                                                  | • Make the choice of regulation complaint                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                         |                                                                         | The setpoint has not been reached                                                                                     | E53                             | 1. Verify setpoint value (typo for example) against the stipulated value<br>2. Verify connection and obstruction of pressure tubes                                                                           | 1. Adjust the setpoint via HMI** or adjustment button**<br>2. Reconnect the pressure tubes and unblock them.<br>If problem persists: change the hoses and then change the board.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                         |                                                                         |                                                                                                                       | E54                             | 1. Verify setpoint value (typo for example) against the stipulated value<br>2. Verify connection and obstruction of pressure tubes                                                                           | 1. Adjust the setpoint via HMI<br>2. Reconnect the pressure tubes and unblock them.<br>If problem persists, change pressure sensor** or change the board                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                                         |                                                                                                                       | E55                             | 1. Verify setpoint value (typo for example) against the stipulated value<br>2. Verify box fan maintenance (impeller cleaning)<br>3. Verify motor control cable undamaged                                     | 1. Enter compliant setpoint value<br>2. Clean the impeller<br>3. Change motor<br>If problem persists, change the board                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                                                         | The thermoswitch is out of service or is not connected to the electronic board (thus triggering mode C4: high speed). | E251                            | 1. Verify temperature at box fan outlet (fire risk) = /!\<br>2. Verify thermoswitch connection                                                                                                               | 1. Notify site security<br>2. Reconnect thermoswitch and reinitialise as per maintenance guide or change the part and reinitialise as per maintenance guide                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         |                                                                         | The ventilation ductwork is leaking or obstructed.                                                                    | E56                             | Analyse the ductwork (leak and obstruction, etc.)                                                                                                                                                            | • Make the ductwork compliant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                         | HMI** displays nothing whereas the box fan is running                   | HMI** on stand-by, disconnected or out of service                                                                     | NA                              | 1. Press a button to exit stand-by mode<br>2. Verify HMI connection                                                                                                                                          | • Reconnect HMI<br>If problem persists, change HMI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| SPECIFIC FEATURES 4000 STD (CONTROLLER) | The fan is not operating at the setpoint required.                      | The controller is in fire mode (max. speed) and displays "Fire"                                                       | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Check the thermoswitch (normally closed).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         |                                                                         |                                                                                                                       | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Check for correct wiring of the thermoswitch to the controller terminal block, between MI3 and DCM                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         | The motor does not start and the frequency controller screen is not lit | The circuit breaker on the switchboard detects an overload and cuts the circuit.                                      | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Check the size of the circuit breaker.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                                         | Or power fault.                                                                                                       | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Check the system voltage and the controller wiring (inside and outside the box fan)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                                         | Controller out of service                                                                                             | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Identify and correct the fault that caused the controller fault.<br>• Change the controller                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                         | The motor does not start and the frequency controller screen is lit.    | The controller is faulty and displays a fault code                                                                    | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Please see below §Controller fault codes »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                                         | The controller does not receive the order to start the motor.                                                         | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Check the controller output voltage.<br>• The order to start is given by the controller terminal block (the RUN button is disabled).<br>• Verify the MI1/DCM bridging on the controller terminal block.<br>• Verify the position of switches above the controller terminal block: NPN (and AVI depending on version)<br>• Verify the wiring between electronic board and controller (depending on version) |
|                                         |                                                                         | Motor wiring fault                                                                                                    | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Verify the wiring between the controller and the motor terminal box.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                                                         | Motor out of service                                                                                                  | -                               | -                                                                                                                                                                                                            | • Identify and correct the fault that caused the motor to fail<br>• Change the motor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                                         |                                                                                                                       |                                 |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

\*HMI: Human machine interface, available in Micro-watt/Micro-watt+ depending on version (fixed by default, option or accessory) \*\*Available depending on version. **If the problem persists, contact our after-sales service.**

## 5. MODBUS

Pour associer un ou plusieurs caissons au réseau Modbus de votre installation, merci de vous référer à la procédure d'appairage disponible sur notre site internet [www.aldes.com](http://www.aldes.com) ou consulter notre SAV. • Pour associer un ou plusieurs caissons au réseau Modbus de votre installation, merci de vous référer à la procédure d'appairage disponible sur notre site internet [www.aldes.com](http://www.aldes.com) ou consulter notre SAV. • To associate one or more box fans with the Modbus network in your installation, please refer to the pairing procedure available on our Internet site [www.aldes.com](http://www.aldes.com) or consult our after-sales service. • To associate one or more box fans with the Modbus network in your installation, please refer to the pairing procedure available on our Internet site [www.aldes.com](http://www.aldes.com) or consult our after-sales service.

### 5.1. Données générales • General data

Modbus de série sur les versions PRO / ULTRA / ULTIMATE • Standard modbus on the PRO/ULTRA/ULTIME versions

| FR                                     | EN                         |
|----------------------------------------|----------------------------|
| Vitesse de communication (bps)         | Baud rate of communication |
| Parité                                 | Parity bit                 |
| Stop                                   | Stop                       |
| Type                                   | Type                       |
| Adresse Esclave                        | Slave Address              |
| Data                                   | Data                       |
| 38 400   even   1   RS485   3   8 bits |                            |

| Catégorie                       | Adresse<br>(Décimal) | Adresse<br>(Hexa) | Nom                          | Taille<br>(Words) | Lecture | Ecriture | Remarques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|----------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|---------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                      |                   |                              |                   | (0x03)  | (0x10)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Identification                  | 1                    | \$1               | Code ID Machine              | 2                 | x       |          | Code SAP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                 | 3                    | \$3               | Numéro de série Aldes        | 4                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 12                   | \$C               | Version Logiciel             | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 20                   | \$14              | Ordre Sauvegarde Paramètres  | 1                 | x       | x        | EasyVEC® : Mémorisation \$1213, Reset C4 : \$5452                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                 | 21                   | \$15              | Numéro de caisson            | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 34                   | \$22              | ID product                   | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| GTB Ventilation                 |                      |                   |                              |                   |         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Modes de Fonctionnement         | 256                  | \$100             | Mode de Régulation           | 1                 | x       | x        | Pression constante Auto = 12<br>Pression constante Auto = 12<br>Pression constante Hygro = 13<br>Pression constante Tflow = 14<br>Debit constant = 1001<br>Vitesse constante = 2<br>Courbe montante auto = 1002<br>Courbe montante hygro = 1003<br>Courbe montante Tflow = 1004<br>Courbe montante Expert = 1005<br>0-10V = 1006 |
| Configuration de Fonctionnement | 272                  | \$110             | Consigne Débit Extraction    | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 274                  | \$112             | Consigne Pression Extraction | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 276                  | \$114             | consigne vitesse             | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 284                  | \$11C             | Paramètre 0-10V U1           | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 285                  | \$11D             | Paramètre 0-10V U2           | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 286                  | \$11E             | Paramètre 0-10V V1           | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 287                  | \$11F             | Paramètre 0-10V V2           | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 288                  | \$120             | Paramètre P1                 | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 289                  | \$121             | Paramètre P2                 | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 291                  | \$123             | Nb. Ouïes                    | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 292                  | \$124             | option gaz                   | 1                 | x       | x        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Principales entrées             |                      |                   |                              |                   |         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Alimentation                    | 337                  | \$151             | Tension Alimentation         | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Entrée 0-10V                    | 338                  | \$152             | Entrée 0-10V                 | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Mode C4                         | 366                  | \$16E             | Etat mode C4                 | 1                 | x       |          | 0 = arrêt, 2512 = actif                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Erreurs                         | 384                  | \$180             | Code Erreur Actuel           | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 386                  | \$182             | Code Erreur Précédent        | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 388                  | \$184             | Code Erreur N-2              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 390                  | \$186             | Code Erreur N-3              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 392                  | \$188             | Code Erreur N-4              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 394                  | \$18A             | Code Erreur N-5              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 396                  | \$18C             | Code Erreur N-6              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 398                  | \$18E             | Code Erreur N-7              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Redémarrage machine             | 400                  | \$190             | Code Erreur N-8              | 1                 | x       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                 | 65534                | \$FFFE            | Redémarrage carte            | 1                 |         | x        | Si envoi 0xFFFE alors la carte se réinitialise et la mise en service sera effacée                                                                                                                                                                                                                                                |

| Category          | Adress<br>(Decimal) | Adress<br>(Hexa) | Data                         | Size<br>(Words) | Read   | Write  | Comments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------|------------------|------------------------------|-----------------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                     |                  |                              |                 | (0x03) | (0x10) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Identification    | 1                   | \$1              | Machine ID code              | 2               | x      |        | SAP code                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                   | 3                   | \$3              | Aldes serial number          | 4               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 12                  | \$C              | Software version             | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 20                  | \$14             | Back-up order<br>Parameters  | 1               | x      | x      | EasyVEC®: Storing \$1213, Reset C4: \$5452                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                   | 21                  | \$15             | Box fan number               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 34                  | \$22             | Product ID                   | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| BMS Ventilation   |                     |                  |                              |                 |        |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Operating mode    | 256                 | \$100            | Control mode                 | 1               | x      | x      | Constant pressure self-balancing = 12<br>Constant pressure self-balancing = 12<br>Constant pressure humidity-controlled = 13<br>Constant pressure TFlow = 14<br>Constant airflow = 1001<br>Constant speed = 2<br>Rising curve auto = 1002<br>Rising curve hygro = 1003<br>Rising curve TFlow = 1004<br>Rising curve Expert = 1005<br>0-10 V = 1006 |
| Operating setting | 272                 | \$110            | Exhaust Flow setpoint        | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 274                 | \$112            | Extract Pressure<br>setpoint | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 276                 | \$114            | speed setpoint               | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 284                 | \$11C            | Parameter 0-10V U1           | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 285                 | \$11D            | Parameter 0-10V U2           | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 286                 | \$11E            | Parameter 0-10V V1           | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 287                 | \$11F            | Parameter 0-10V V2           | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 288                 | \$120            | Parameter P1                 | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 289                 | \$121            | Parameter P2                 | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 291                 | \$123            | Nbr. Eyes                    | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 292                 | \$124            | gas option                   | 1               | x      | x      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Main entries      |                     |                  |                              |                 |        |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Supply            | 337                 | \$151            | Power supply voltage         | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 0-10V entry       | 338                 | \$152            | 0-10V input                  | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| C4 Mode           | 366                 | \$16E            | Mode C4 state                | 1               | x      |        | 0 = shutdown, 2512 = active                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Errors            | 384                 | \$180            | Current error code           | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 386                 | \$182            | Previous error code          | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 388                 | \$184            | N-2 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 390                 | \$186            | N-3 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 392                 | \$188            | N-4 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 394                 | \$18A            | N-5 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 396                 | \$18C            | N-6 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 398                 | \$18E            | N-7 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | 400                 | \$190            | N-8 error code               | 1               | x      |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Machine reboot    | 65534               | \$FFFE           | Card restart                 | 1               |        | x      | If 0xFFFE sent, the card then is reset and the commissioning will be eliminated                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 6. ALDESCONNECT™ PRO



Nécessite un enregistrement en ligne - Munissez-vous des coordonnées de votre client et de l'adresse d'installation.  
Needs online registration - Have the contact details of your customer and the installation address to hand

### 6.1. Généralités • General information

Lisez attentivement la notice d'installation avant de procéder à l'installation du produit.

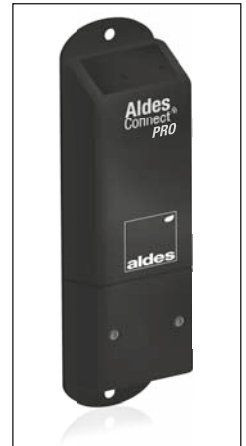
#### Consignes générales de sécurité :

1. Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier AldesConnect™ Pro.
2. Évitez les chocs et les chutes.
3. Ne jamais tenter d'immerger le produit dans un liquide.
4. Toute utilisation ou modification sur le produit non prévue par cette notice pourraient entraîner un danger pour l'utilisateur.
5. Raccordez et fixez bien les câbles de façon à ce qu'aucune contrainte externe ne soit transmise au niveau du raccordement du boîtier AldesConnect™ Pro.

Read the installation instructions carefully before installing the product.

#### General safety instructions:

1. Do not attempt to open the AldesConnect™ Pro box.
2. Avoid impacts and drops.
3. Never attempt to immerse the product in a liquid.
4. Any use or modification to the product not foreseen in these instructions may cause a hazard for the user.
5. Connect and fix the cables correctly so that no external stresses are transferred to the AldesConnect™ Pro box.



### 6.2. Présentation - Descriptif du matériel • Presentation - Description of equipment

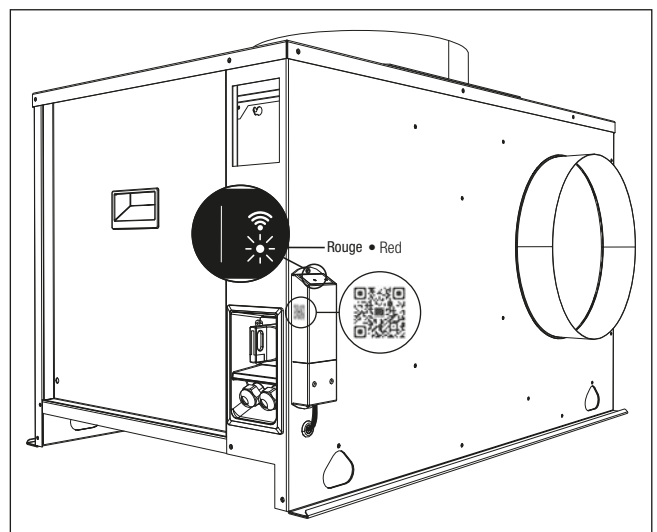
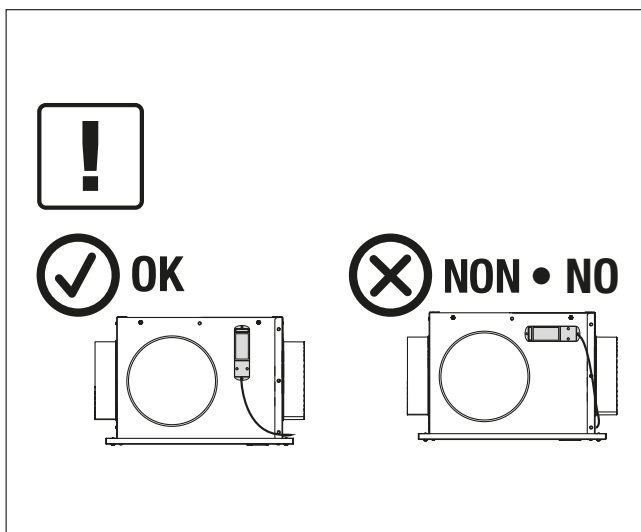
AldesConnect™ Pro est le service connecté Aldes pour les professionnels. Le produit est compatible avec tous les modèles EasyVEC® Micro Watt et Micro Watt+ fabriqués à partir d'Avril 2016. Il est composé d'un boîtier aimanté à installer pour la partie matériel et d'une interface web.

Le matériel est monté de série sur le caisson pour les versions Ultimate ou livré en kit dans le caisson s'il est commandé en option. Le produit peut aussi être installé sur un caisson existant à l'aide du kit 11034920. Vous pouvez vérifier la compatibilité avec le numéro de série présent sur la plaque de firme. La semaine de fabrication du caisson doit être supérieure ou égale à 12. Exemple d'un numéro de série compatible : 11034xxx1612xxxx. 16 = 2016 / 12 = semaine 12. Le produit est livré avec 1 an d'abonnement et de garantie inclus. Les données sont envoyées via le réseau basse puissance Sigfox. Vérifiez la couverture réseau directement sur [www.sigfox.com/en/coverage](http://www.sigfox.com/en/coverage).

AldesConnect™ Pro is the Aldes connected service for professionals. The product is compatible with all the EasyVEC® Micro Watt and Micro Watt + models manufactured from April 2016 onwards. It comprises a magnetised box to be installed for the hardware and a web interface.

The equipment is fitted as standard to the box fan for the Ultimate versions or delivered in kit form in the box fan if ordered as an option. The product can thus be installed on an existing box fan using kit 11034920. You can verify the compatibility with the serial number on the manufacturer's plate. The week of manufacture of the box fan must be at least 12. Example of compatible serial number: the 11034xxx1612xxxx. 16 = 2016/12 = week 12.

The product is delivered with a five-year subscription and warranty included data are sent via the Sigfox low power network. Verify the network coverage directly on [www.sigfox.com/en/coverage](http://www.sigfox.com/en/coverage).



## 6.3. Utilisation du matériel / Enregistrement pour accès au service • Using the equipment/ Registering for access to the service

### 6.3.1. Avec pré-enregistrement par l'installateur professionnel • With pre-registration by professional installer

Une fois le boîtier Aldes Connect installé et raccordé sur le caisson, une LED rouge clignote pour signaler que le boîtier est correctement raccordé. Flashez ensuite le QR code sur le boîtier à l'aide d'un smartphone ou rendez-vous sur [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) avec les numéros ID du boîtier et de série du caisson (Le numéro de série ou «S/N» est situé sur la plaque de firme et commence par 11034xxxxxxxxx). Validez les conditions générales d'utilisation et suivez les étapes d'enregistrement jusqu'au message de validation « Bravo, votre produit a bien été enregistré ». Une fois les champs complétés, un e-mail d'invitation sera envoyé directement à votre client. Votre client devra ensuite créer son compte sur [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) avant de pouvoir accéder au service.

Once the Aldes Connect box is installed and connected to the box fan, a red LED blinks to signal that the box is connected correctly. Then flash the QR code onto the box using a smartphone or go to [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) with the ID numbers of the box and the box fan serial number (the serial number of S/N is located on the manufacturer's plate and starts with 11034xxxxxxxxx). Confirm the general conditions of use and follow the registration steps until the confirmation message "Congratulations, your product has been registered successfully". Once the fields have been completed, an invitation e-mail will be sent directly to your customer. Your customer should then create his account on [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) before he can access the service.

### 6.3.2. Sans pré-enregistrement par l'installateur professionnel • Without pre-registration by professional installer

Munissez-vous du numéro ID du boîtier et du numéro de série du caisson. Créez votre compte client sur [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com). Une fois le boîtier Aldes Connect installé et raccordé sur le caisson, rendez-vous sur [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) avec les numéros ID du boîtier et de série du caisson. Validez les conditions générales d'utilisation et suivez les étapes d'enregistrement jusqu'au message de validation « Bravo, votre produit a bien été enregistré ». Une fois les champs complétés vous pouvez accéder au service.

Make sure you have the box ID number and the box fan serial number. Create your customer account on [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com). Once the Aldes Connect box is installed and connected to the box fan, go to [aldesconnectpro.com](https://aldesconnectpro.com) with the ID numbers of the box and the box fan serial number. Confirm the general conditions of use and follow the registration steps until the confirmation message "Congratulations, your product has been registered successfully". Once the fields have been completed you can access the service.

## 6.4. Limites de responsabilités • Limits of liability

Aldes ne pourra être tenu responsable en cas d'installation en zone non couverte par le signal Sigfox (en local technique, en sous-sol par exemple). Vérifiez la couverture réseau directement sur <https://www.sigfox.com/en/coverage>.

Aldes ne pourra être tenu responsable de tout dommage direct ou indirect lié aux réseaux de communication et ne garantit pas le fonctionnement du service Sigfox. En conséquence des deux points ci-dessus, la valeur de remboursement en cas d'arrêt du service indépendant de la volonté d'Aldes et sur réclamation du client, sera calculée au prorata de la période d'utilisation moyennant une franchise de 100 € sur le prix de vente initial.

**RESPONSABILITÉS DU CLIENT** - Le passage en commande de l'article Aldes Connect PRO par le client vaut acceptation de sa part sans réserve au service qui lui est proposé. Il accepte, en enregistrant le caisson, l'utilisation de ses données personnelles par Aldes pour assurer le bon fonctionnement du service.

Le client installateur professionnel s'engage à faire la même démarche vis-à-vis de son client final et se porte garant à l'égard d'Aldes d'avoir obtenu le consentement de son client à la mise en place de ce service : à défaut, le Client engagera sa responsabilité à l'égard d'Aldes.

Aldes may not be held liable for an installation in an area not covered by the Sigfox signal (in technical room or basement, for example). Verify the network coverage directly on <https://www.sigfox.com/en/coverage>.

Aldes may not be held liable for any direct or indirect damage linked to the communication networks and does not guarantee the operation of the Sigfox service. As a result of the two points above, the reimbursement value in the event of a service stoppage outside Aldes' control and claimed by the customer will be calculated pro rata to the period of use subject to an excess of €100 on the initial selling price.

**CUSTOMER'S LIABILITIES** - Placing an order for the item Aldes Connect PRO by the customer signifies his acceptance without reservation of the service offered him. He agrees, by registering the box fan, for Aldes using his personal data to ensure the smooth operation of the service.

The professional installer customer undertakes to apply the same approach towards his end customer and guarantees Aldes that he has obtained his customer's consent to the installation of this service: failing that, the Customer will engage his liability with respect to Aldes.

## 6.5. Garantie produit et service • Product and service warranty

Le matériel est garanti 2 ans à compter de la date d'achat et il inclut 1 an d'abonnement au réseau de télécommunication Sigfox à compter de la date mise en service. Le Client aura la possibilité, à son initiative, et avant l'échéance du douzième mois, de prolonger l'abonnement au réseau de télécommunication pour 12 mois supplémentaires en conservant le matériel existant.

The equipment is guaranteed for two years with effect from the date of purchase and includes one year subscription to the Sigfox telecommunications network with effect from the date of commissioning. The Customer will be able, on his own initiative, before the end of the twelfth month to extend the subscription to the telecommunications network for an additional twelve months, keeping the existing equipment.

## 6.6. Acceptation des CGU • Acceptance of general conditions of use

En enregistrant un produit Aldes Connect PRO, le client accepte sans réserve les conditions générales d'utilisation (CGU). L'acceptation des Conditions Générales d'Utilisation emporte l'accord du Gestionnaire pour la collecte desdites Informations et données et leur transmission et exploitation par le Webservice aux fins de répondre aux Fonctionnalités et au rôle du Webservice. Parmi ces Informations peuvent figurer des données personnelles (telles que notamment adresse électronique, mot de passe, nom, prénom,....).

Le Gestionnaire est informé, reconnaît et accepte que les Informations collectées via le Webservice pourront être, en France ou à l'étranger, dans le respect des lois et règlements applicables, utilisées par Aldes, ses filiales, son réseau commercial et/ou ses partenaires habituels (ex. installateurs) et/ou tous autres partenaires autorisés par Aldes, et/ou toute société qui offrirait un service pour le compte d'Aldes, à des fins techniques ou commerciales.

By registering an Aldes Connect PRO product, the customer agrees without reservation to the general conditions of use (CGU). The acceptance of the General Conditions of Use constitutes the agreement of the Manager for the collection of the said information and data and their transmission and use by the Webservice to meet the Functionalities and the role of the Webservice. This information may include personal data (such as, in particular, e-mail address, password, name, first name, etc.).

The Manager is informed and recognises and agrees that the information collected via the Webservice may be used, in France or abroad, in compliance with the applicable laws and regulations, by Aldes, its subsidiaries, its commercial network and/or its usual partners (e.g. installers) and/or any other partner authorised by Aldes and/or any company offering a service on behalf of Aldes, for technical or commercial purposes.

## 6.7. Règlement Général sur la Protection des Données • General Data Protection Regulation

Conformément aux dispositions relatives à la protection des données personnelles (Règlement Général sur la Protection des Données), l'installateur professionnel et le Client final disposent à tout moment d'un droit d'accès, de rectification des données personnelles ou d'opposition au service sur simple demande adressée par email à [ata-sve@aldes.com](mailto:ata-sve@aldes.com). Le consentement du Client est requis à chaque nouvel ajout de produit au service Aldes Connect PRO.

In accordance with the provisions for the protection of personal data (General Data Protection Regulation), the professional installer and the end Customer have at any time the right to access and rectify personal data or object to the service upon simple request e-mailed to [ata-sve@aldes.com](mailto:ata-sve@aldes.com). Customer consent is required for each new product added to the Aldes Connect PRO service.



## NOTES

[illegible]

## NOTES

[illegible]



**[www.aldes.com](http://www.aldes.com)**

